

من موسكو بالبريد الجوي

# انباء

جريدة اسبوعية

العدد ١٧ (٣١٧)  
السبت ٢٦ أبريل (نيسان)  
١٩٧٥

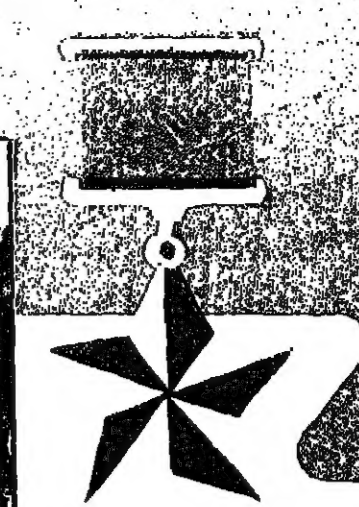
طالعوا على الصفحات ٣ ، ٤ ، ٥ :

«مرحلة هامة لتلاحم القوى المحبة  
للسلام في أوروبا» حول افتتاح  
الجمعية العامة الثانية للقوى  
الاجتماعية من أجل الأمن والتعاون  
في أوروبا ، الذي سيجري في  
بروكسل بعد أيام .



عشية الذكرى الثلاثين للانتصار على الفاشية . مواكب الجماهير تقصم كل مامى . لقد لبست هنا معركة ستالينغراد الفاتحة ، وأن كل شهر من الارض هنا مبعوث  
بدماء المحاربين السوفييت . في الصورة الطلاب والطالبات تاتيانا تشيريايفسا وإرينا زوبكوفلا وفلاديمير سكوبولوسكو وتاتيانا إيميليزه يستمعون بالثناء  
شديد الى حديث المقاتل ليكولاى كراسنوكوف الذى قلد اوسمة المجد الثلاثة لقاء بسالته . وهكذا تنتقل الذكرى عن العرب وعن البسالة التى لا تميل لها والاخلاص  
للوطن الى الاجيال القادمة .

فصل من رواية الكاتب السوفييتي الكبير ميخائيل شولوخوف «انهم لاثقوا من اجل الوطن»	زيارة نائب رئيس الوزراء وزويزر الخارجية في جمهورية مصر العربية اسماعيل فهمي الاتحاد السوفييتي	النص الكامل لافتتاحية «البراديا» : من اجل البناء الشيوعي والسلام الوطني من ٧ . ١٧	«تحفينا لوصايا لينين العظيم» خطاب الرقيق ميخائيل سوسلوف في الجلسة الاحتفالية بمناسبة الذكرى الخامسة بعد المئة لميلاد في . ١ - لينين (الملحق)
--	--	--	---



هذا من الامم



STARK







## القادة السوفييت يهتفون بذكرى الجلاء عن سوريا

بمط ليونيد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي وليكولاي بودغورلي رئيس هيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى في الاتحاد السوفيتي الى جافلك الاسد الابن العام لحزب البعث العربي الاشتراكي ورئيس الجمهورية العربية السورية بركة تهنة بمناسبة عيد الجلاء في الجمهورية العربية السورية .

وجاء في البرقية : اننا نتمنى في هذا اليوم العظيم لشعب سوريا المحب للعمل لاجلها كثيرا في تعزيز الاستقلال الوطني وإعادة بناء المجتمع على اساس تقليدية جديدة ، وفي النضال من اجل السلام والوحدة العادل في الشرق الاوسط . ونعبر البرقية عن الثقة الراسخة بان يستمر تطوير علاقات الصداقة المتينة والتعاون المتعمد الجوانب القومية بين الاتحاد السوفيتي والجمهورية العربية السورية من اجل تحقيق الاهداف المشتركة لصالح السلام والتقدم الاجتماعي .

\*\*\*

ولد بعث اليكسي كوسيلين رئيس مجلس الوزراء السوفيتي الى محمود الايوبي رئيس مجلس الوزراء السوري ببرقية يبر فيها عن التهنئة بالخصبة والتمنيات الطيبة بمناسبة العيد الوطني ، بالذكرى التاسعة والعشرين لجلاء القوات الاجنبية عن اراضي سوريا . كما وأعرب عن الثقة في ان تتطور عرى الصداقة الوثيقة والتعاون الاقوى بين البلدين ، وتتوحد لما فيه خير شعبي البلدين لصالح السلام العالمي .

## بدعوة من الاصدقاء الليبيين

قام ولد من اللجنة السوفيتية للتضامن مع بلدان آسيا وأفريقيا برئاسة ليكولاي سوليفسكي ، عضو هيئة رئاسة اللجنة ، نائب وزير التعليم العالي والثاني التخصصي في الاتحاد السوفيتي ، بزيارة رسمية الى ليبيا ، وذلك ب دعوة من قيادة الاتحاد الاشتراكي العربي في جمهورية ليبيا العربية . وكانت الغاية الرئيسية من هذه الزيارة - تعزيز وتوسيع الروابط بين المنظمات الاجتماعية في البلدين وكبادل التجارب والتعرف على الجازات الشعب الليبي .

لقد استقبلوا بوزارة وحارة على الارض الليبية وله اهدوا خلال المقابلات والاداءات المبدئية في الاتحاد الاشتراكي العربي ، هذا من الاعضاء المدايين والتهام بقاءه السكوتية العامة ، اهدوا وشكل ثابت ، حضور الصداقة والتضامن من قبل الشعب الليبي تجاه الاتحاد السوفيتي ، والرغبة في تقوية وتوسيع الروابط بين المنظمات الاجتماعية بكل الوسائل كما تيسرنا تقريبا عاليا المساعدة السوفيتية لصعوب البلدان العربية .

وتجسيد واتمن للرغبة في تعزيز الصداقة بين الشعبين ، اقترت قيادة الاتحاد الاشتراكي العربي في هذه الايام انشاء جمعية الصداقة الليبية-السوفيتية في البلاد .

وتخلل زيارة ولدنا هذه قام بجولة في عدد من المزارع والمنشآت الصناعية الفخمة .

لقد زارنا البيت اللطيف مرضى البريقا والمعلمنا على منازل اللطيف الجيزة فيه والحملة الكبرالية مصفاة اللطيف . وقد مررنا لثقل الاتحاد الاشتراكي العربي واعضاء اللجنة الشعبية على اساليب لشبابهم بين العمال الليبيين والفرار في مصالح مرسى البريقا . كما اطلعونا على مرافق سكنية ومدارس وثانويات رياضية .

كما زارنا منطقة الكروان الزراعية حيث يتنفي حسب خطة التنمية العامة ، استصلاح ١٠ آلاف

ليف باوسين

## الادوية الاجتماعية السورية تتفكك بالذكور الثلاثة للانتصار على الفاشية

دمشق والاذنية وطرابلس وحس وجرها من العدن السورية سلسلة من المظاهرات حول الثلاثين للانتصار على الفاشية ، الد اعداء الحرية والتقدم .

وتعبر الاوساط الاجتماعية في الجمهورية العربية السورية اهتماما كبيرا للاحتفال بهذه الذكرى العظيمة .

وستعبر جميع الصداقة السورية السوفيتية ، بالاشتراك مع المنظمات الحكومية والاشياعية الاخرى في الجمهورية ، بمد من التظاهرات المكرسة للذكرى التاريخية للانتصار على الفاشية .

وتعبر الان في مدينتي دمشق والتيرة ولى عدد كبير من المراكز الثقافية العربية في كل اعداء البلاد مظاهرات للاعلام السوفيتية الرواية والاذنية التي تتحدث عن السنوات العصيبة في الحرب الوطنية العظمى اعوام ١٩٤١-١٩٤٥ .

واذيت معارض للصور الفوتوغرافية التي تتعكس فيها بشكل وثائقي مائة السوفيتين العظمى في الحركة الحاسمة ضد القوي الفاشية . وستعبر مثل هذه التظاهرات في المشاركات التي تبني بالشاورن الاقتصادي السوري السوفيتي .

وقد تم ارسال كمية ضخمة من الكتب ، التي تتحدث عن مائة الشعب السوفيتي خلال الحرب في جبهات القتال ولى المؤخرة وعن دور الحرب الشيوعي السوفيتي في انتصار النازيا الفاشية . لجمعية الصداقة السورية السوفيتية ولكتابات مختلف المدن السورية .

وفي مطلع مايو-ايار المظلي من هذا العام سيجري في مدينة دمشق اجتماع عام للاوساط الاجتماعية السورية ستعبره شخصيات حكومية واجتماعية بارزة وممثلو الجبهة الوطنية التقدمية ومنظمة حركة المقاومة الفلسطينية . وستعبر مثل هذه الاجتماعات الاحتفالية المكرسة للذكرى الثلاثين للانتصار على الفاشية في بشي المدن السورية الاخرى . وستعبرهم في هذه الايامات الثغرات السورية والاتحاد العام لسواء سورية مساهمة نشطة . في مبادرة الاتحاد بدات في

## زيارة اسماعيل فهمي الودية الى موسكو

بلغ اسماعيل فهمي ليونيد بريجنيف رسالة شفوية من الزر السادات رئيس جمهورية مصر العربية .

وتحت يمين الذرية فروميكو عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ووزير خارجية الاتحاد السوفيتي وبين اسماعيل فهمي نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية لجمهورية مصر العربية مباحثات جرت في

وجميع الاتحاد السوفيتي وجمهورية مصر العربية على ان مؤسس جبهة السلام في الشرق الاوسط يجب ان يستأنف عمله في الزر وقت الثانية من الزرم الاكيد على مواصلة اقامة العلاقات بين الاتحاد السوفيتي وجمهورية مصر العربية على اساس متين من مبادئة الصداقة والصداقة السوفيتية المصرية ، وان الجاليين جيمان على مواصلة بلل الجهود بشأن استمرار سروج وتكامل هذه العلاقات لتعبر شعبين البلدين . وتون الشياخان بان الوضع في الشرق الاوسط ما اقله خطر بالانفجار نتيجة السياسة المدراية التي تسلكها اسرائيل والقوى الاميرالية التي تدعمها .

ويؤكد الفرانز التاكيد على انه بدون السحاب القوات الاميرالية السحابا كاملا من جميع الاراضي العربية المحتلة سنة ١٩٦٧ وحداية الحقوق الوطنية الشرعية للشعب المصري الفلسطيني ، حتى جبه في اقامة دولته الخاصة به ، لا يمكن ان يكون سلم عادل ووطيد في السوفيتي وجمهورية مصر العربية

## من اجل البناء الشيوعي والسلام الوطني

المجال الخارجي لمواصلة السير في طريق بناء الاشتراكية والشيوعية .

ان الحزب اللبني ولجنته المركزية والمكتب السياسي للجنة المركزية تسير ، وفقا لقرارات المؤتمر الرابع والعشرين ، على سياسة قوية الاسرة الاشتراكية وتطوير العلاقات التحالفية مع البلدان الشقيقة وتنسيق عملنا المشترك الرامي الى تحقيق ليادات جديدة في النضال من اجل السلام وتديمس مواقع الاشتراكية على الصعيد الدولي ، ومنذ عشرين عاما ، ومنظمة معاهدة وادسو اداة متينة للتعاون بين الدول الاشتراكية الاوروبية في مجال السياسة والدفاع . وتتوحد باستمرار وحدة ولادة الاسرة الاشتراكية العالمية . وتقدم الوحدة الاممية الحاركية اللبينية بين الاحزاب الشيوعية والمعمالية في الدول الاشتراكية ، والصداقة والاخاء بين شعوبها .

لقد ادى النضال الذي يخوضه حزبا ودولتنا مع البلدان الاشتراكية الاخرى وجميع القوى الديموقراطية والمعمالية للسلام ، الى تحسين الجو الدولي . فافلت تسوده الان لوعة الانفراج الدولي . كما وثقو السياسة الاميرالية للحرب الباردة بالشلل ان تحقيق مبادئ التعايش السلمي بين الدول ذات الانظمة الاجتماعية المختلفة يواجه سياسة العدوان وطرش الارادة على الغير ، ويشكل دائما هاما لتلادم القوى المعبة للسلام وبساعة

(البلقية على صفحة ١٠)



بقلم : كودريافتشيف

## ماذا أعدت الفاشية لشعوب آسيا ؟

ايطاليا الفاشية واليابان العسكرية-ليست سوى اعمال خاضعة للمخطط الرئيسي لالاميا لفسا .

ولم تدع اعمال اليابان العسكرية في شك في ان حربها ضد البشرا وترسا ومولته كانت تصمد فرض سيطرتها على مستلكات هذه البلدان الاستعمارية . واذا كان اساس الاحتطاط بالسيطرة في الامبراطوريات الاستعمارية القديمة هو نظام البوردية وانتهاك الحقوق ، فان الامة سيطرة اليابان العسكرية فيها كان يهدد شعوب آسيا بكارسة . فانظام الفروشي في الاراضي الاسيوية المحتلة قد كشف لشعوب آسيا عن وجه اليابان العسكرية الحقيقي . وتنبش الاشارة بصفة خاصة الى ان اليابان ايضا كانت تلعب بالهند ، اكبر وافنى مستعمرة بريطانية من حيث استراتيجياتها .

ولذا فان انتصار الاتحاد السوفيتي على الفاشية البشرا والسكرية اليابانية كان في الحقيقة طعنا ولجنا للواجب الاسمي للشعب السوفيتي امام كل شعوب العالم المستعبدة بما فيها شعوب آسيا . وله فشي الشعب السوفيتي يتسابق مع ويلهمم الناس الى ايهال ليلع طريق الفاشية البشرا . لبر اسيا . وعندما مزج الانصاا السوفيتي العسكرية اليابانية والرى جيزفها ومع جيش كراوتن للا سامعة الشعوب الاسيوية في تطهير بلدانها من الفاشية والفاشيين . وله جاه في جوار اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي جرد الاجتياح بالذكرى الثلاثين للانتصار في عام ١٩٤٥ واصبحت لبلدان القوة الرئيسية التي كملت الطريق على الفاشية الامامية للسيطرة العالمية . واصبحت على اصحابها مع الحرب الاسيوي . واذا جردا فاشيا في النضال العالمي المضطرب في اليابان العسكرية . لاداسامد الكسام النازيا البشرا واليابان

الحرب حياة عشرين مليون انسان سوليتي ، ولم يحتر فقط اوجهه التي احتلها الفاشية والاشيونيون مؤتتا ، بل خلق يشرف ايضا واجبه الاسمي في اقلد العالم كله من الاستعباد الفاشي .

كانت تهدف النازيا البشرا جديا الى الحصول على السيطرة العالمية . واعتبرت وجود الاتحاد السوفيتي عبة رئيسية في طريقها ، وكانت تنشر في الوقت نفسه الدعاية حول عين وخلف الامبراطوريات الانجليزية والفرنسية والبولندية وغيرها . واعلم منار في عام ١٩٣٤ مرارة : دائما لتحتاج الى اوروبا ومستعمراتها . وقال : علينا ان نصبح دولة استعمارية عظمى . وينبغي ان ليست سيطرنا على الشرق . . . حتى ايراهنا . وفي عام ١٩٣٩ اعرب هتلر بصراحة عن رايه في ان تفسد له عضلات لتأمين المصالح الاقتصادية . في الشرق الاوسط الذي بالنظر ، او بصورة ادق لفرش سيطرته على هذه المنطقة .

وكان منار في هذا المجال منفذا لارادة زولغا الاجتياحات الامامية الفاشية التي كانت تسمى دائما الى السيطرة العالمية . لقد كانت تكتب في في السوان ، ايطاليا واليابان اللتان كانتا حليفتين اولى في المحرور ثم في حلفتهن لسان الحرب العالمية الثانية كانت حربا شاملة في الحقيقة . لقد كانت حربا شاملة ايضا من حيث الثغرات التي كانت تسمى اليها قيادة النازيا الفاشية .

والزات الفاشية حربها الاساسية بالانحصار السوفيتي لانها كانت تعرف معرفة البشرا انه معر للتقدم . ولو تمسك للفاشية تطهير مملكتها في دم الاشتراكية تحول المادي الى مسكر اعتقال شامل لمدة طويلة . ولذا فان الاتحاد السوفيتي الذي لم يدورا جاسما في حرية الفاشية في اوروبا لم في مؤزعة العسكرية اليابانية في الشرق الاقصى ، قد لقد في حيله

تستمد البشرا التقدمية لاحتلال احتلالا موبيا بالذكرى الثلاثين للانتصار على الفاشية البشرا العسكرية اليابانية في عام ١٩٤٥ . ان اكسار طين المدورين اللحدورين للتقدم ، وللي لمب الاتحاد السوفيتي فيه دورا جاسما ، قد غلص البشرا من خطر الفوخ طامورن الفاشية البشرا البشرا . كانت الحرب التي اشعلتها النازيا الفاشية ضد الاشتراكية وقصد كل التيارات التقدمية لمحاربة بما فيها ضد حركات التحرر الوطني لشعوب اسيا والفرقيا واميركا اللاتينية وله اقال بالضرورة البشرا كلها خطر البشرا . لاراجعها لسات السنين الى الوراء . لقد دارت في

لك الحرب العالمية الثانية مصلحا قارأت العالم كلها . لمل الزرم من ان السليات الرئيسية الاساسية كانت تجري في القارة الاوروبية . لقد كانت الحرب لتعبر في الفرقيا ولى اسيا ولى اميركا اللاتينية حيث اصبح البحر الكاريبي مسرحا لحرب طاحنة تحت الماء . ودارت الحرب في جميع البحار والمحيطات ، ولو اخلا بين

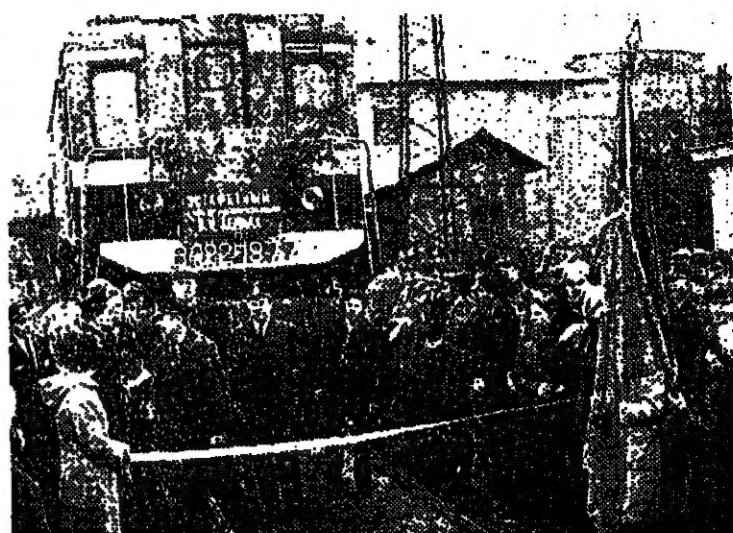
الايجبار انه اشتركت الى جانب النازيا البشرا في السوان ، ايطاليا واليابان اللتان كانتا حليفتين اولى في المحرور ثم في حلفتهن لسان الحرب العالمية الثانية كانت حربا شاملة في الحقيقة . لقد كانت حربا شاملة ايضا من حيث الثغرات التي كانت تسمى اليها قيادة النازيا الفاشية .

والزات الفاشية حربها الاساسية بالانحصار السوفيتي لانها كانت تعرف معرفة البشرا انه معر للتقدم . ولو تمسك للفاشية تطهير مملكتها في دم الاشتراكية تحول المادي الى مسكر اعتقال شامل لمدة طويلة . ولذا فان الاتحاد السوفيتي الذي لم يدورا جاسما في حرية الفاشية في اوروبا لم في مؤزعة العسكرية اليابانية في الشرق الاقصى ، قد لقد في حيله



**موسکو والہوسکوفیون**

## سبت العمل الشيعى



الفاخرة الكهربائية التي تم تصليحها في مرآب القاطرات -موسكفا-سودتيروفتشيانيا  
يوم السبت الشيوعي . بعد لعظمت سيغيف الشريط الاحمر وتستسحب هذه القاطرة  
المرات ذات العبولة الثقيلة

الصغيرة في موسكو في ١٩ أبريل الحال  
أكثر من ١٠٠ سيارة من طراز "موسكيتش"  
وتمتعت في مصنع الماكينات اوروبو نيكيزي  
في ذلك اليوم أجهزة فريغه لمصنع  
سيارات الشمن الذي يبنى بناؤه  
مضائق نهر كاما والذي سيكون أكبر مصنع  
من هذا النوع العالم ، وانيزر بناء موسكو  
في يوم السبت الماضي بناء ٥٠٠ شقة  
جديدة .

وسمعت عمال مصنع "فيف" في ريفنا ثلاثة  
الآلاف وخمسةمئة جهاز للراديو وأربعة الآلاف  
وخمسةمئة جهاز للتلفزيون ، واتج عمال  
مصنع الآلات الزراعية في مدينة ووسترف  
٨٠٠ حاصدة دراسية جديدة ، وعده أول  
مركبة بلفخ انتاجية عماله هناك مثل هذا  
المستوى .

وهكذا كان في جميع انحاء بلادنا  
الاشاسية ، مشروع مد الخط الحديدي بين

لسبب الشيوعي بتجهيل الساحات المعالية  
سوء الشعيرات .

إيكال وآمور في سيبيريا وفي حقل  
الطن الأزرق وفي معامل النسيج في  
بدينشي أيلانولو وأورغور-زويو وفي  
لمجم الصناعي الضخم «إليكتروسيلا» في  
بليتيراد وفي مصنع «روسينال» بمدينة  
ليف ، لأن البلاد كلها قد اشتركت  
في يوم السبت للعمل للشيوع .

على منتهى. فواصم البلدان الاشتراكية  
المنصر هي زاية الاشتراكية. وقد ودع  
البلاد.

فی  
والله اعلم  
والله اعلم



وعن صناعة اللحم وصناعة السمك  
واختتم السفير حديثه بقوله  
بين بلدينا تقدم استهلاك  
العالم كله .


\* عقد حفل لاجياء الذكرى

ساحل ، بلاي غيرون ، زغر  
جمعية الصداقة السوفيتية  
مجتمع موسكو ، وتحدث ليرتو  
نائب ، وليس رابطة الصداقة  
السوفيتية ونائب وزير : الواد  
الثوية لجمهورية كوبا عزانه  
للشعب الكوبي في سبيل حرب  
وعن التجاع التي ارضت ل  
الشعبية ، وزغر الحال س

الجمهورية العربية السورية: نجاح

أن الشعب السوري قد ظم  
 السياسي نجاحات ملحوظة  
 التحولات الاجتماعية والاقتصادية  
 جديدة ، ويمكن اعتبار الانسحاب  
 الطاق الكرمي في الانسحاب  
 الإصلاح الاقتصادي وتوزيع  
 التنمية في البلاد أم الله  
 وكان أبرز انتصارات الله  
 الحجة الوطنية التي انتصرت  
 البعث العربي الاشتراكي  
 الشيوعي الممرد ولينين  
 الديمقراطية للتنمية في

وقد تحدثت الكلمة  
 للسكرتير المسؤول للجنة  
 التضامن الاسمي للثورة  
 الاجتماعية العامة التي طراد  
 المجتمع السوري الانساني



# حياة العاصمة

بدأ من ميدان الذكرى الخمسين  
 ليلة ١٠ أكتوبر بوسكو سباق السيارات  
 دول الذي يمر خطه بمواسم الدول  
 ريدونية الاشتراكية، ويكرس هذا السباق  
 كرمى الطلاب للائتمان على اللامعية  
 سرى على راية الاشتراكية، ويشتد في  
 السباق ولود من المنظمات الطلابية  
 ومثلت الشباب في بلغاريا  
 والمانيا الديموقراطية ويولويسا  
 والاتحاد السوفيتى  
 سولسولافيا، وتزيد مسافة السباق  
 ١١ ألف كيلومتر ويهر المشتركون  
 وكيف وكيشينيو وسولفيا  
 وبودايست وزراغ ووارشو  
 وسيتيني هذا السباق في ٩  
 اكتوبر

\* احتفلت العاصمة السودانية بالذكرى  
سنتين لتأسيس بنك التجارة الخارجية  
الاتحاد السوداني . حضر الاحتفالات  
الجنرال عبدالرشيد المنير

## انباء

موسکو

ملحق العدد ١٧

\* تقرير الرقيق ميخائيل سوسلوف في الاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة بعد  
 المئة لميلاد فلاديمير ايليتش لينين .  
 \* نص البيان السوفييتي - اليوغوسلافي المشترك .  
 \* البيان السوفييتي - الايسلندي المشترك .  
 \* بيان سوفييتي - عراقي مشترك حول زيارة صدام حسين الى الاتحاد  
 السوفييتي .

## تحقیقاً لوصایا لنین العظیم

**خطاب الرفيق ميخائيل سوسلوف في الجلسة الاحتفالية المنعقدة في موسكو بمناسبة الذكرى الخامسة**

بعد المائة لیلاد فلادیپیر ایلیتش لینین

هامة من مزايا المرحلة الراحة من تطور مجتمعنا  
ذلك في مجال الصناعة في تكوين الأقاليم والبنسب  
الصناعية تقوم على أساس التنويع الاقتصادي ويبلغ عددها الآن أكثر  
من ألف وصناعة اتحاد وتطور الإنتاج الصناعي في  
قوة كبيرة في طريق استكمال إدارة الإنتاج وزيادة كفاءته  
ويؤيد الحزب العربي ادخال حصة تنظيمية شريفة في  
الزراعة . مع هذا فإن ٨٠ ٪ من القطاع الصناعي قد تم فيها  
الزراعة التعاونية والحكومية وينتشر أكثر فائز ما يسمى  
بالجمعيات الزراعية الصناعية . ويقف ذلك لظروف أكثر ملاءمة  
وتنظيم مركز الإنتاج الزراعي ورفع مستوى كفاءته  
وتحويل العمل الزراعي الى نوع من العمل الصناعي .

إن النسيئة التي يسير عليها الحزب في الارتياح لها هي  
التطور خلال السياسة الزراعية في الظروف جدية ،  
وهو لم يدور فيها خرايا في رسم هذه السياسة اجتماع اللجنة  
المركزية وللأشياء الشيوعية السوفيتي التي تعد في مارس عام  
١٩٦٨ ، والذي قاله في الوثائق إنجيليت حاما ، ويسير  
والتي أيايت نحو تولية القاعدة المادية التنموية  
للمزراعة والقطاع الزراعي التعاونية والحكومية وزيادة كفاءته  
الإنتاج الزراعي باستمرار من طريق مكتبته وكجانبه دولي  
الزراعة وتعليها .

وقد بلغت التوليفات الحالية الرئيسية المصنعة للزراعة خلال السنوات العشرة الأخيرة لتتبدل كل المزارع في عام ١٩٥٥ على الأقل، ويؤيد ذلك، أيها الرائي، مرتين مع الفئ على علمه

لذلك لا تفرش في الايام السابقة من الحكم السوفيتي، ويصود

تحتل الى رسمه القوي ينتاج ايجينية مزاجية، فإذات

فيها محاصيل الجبب التي، بإيت مدة طويلة على نفس المستوى،

وتتطور العافية المستعمدة للزراعة

وتتغير طابع مع تلك الايرال وحياهم، ويصبح

بعد العافية ايجينية يشبه كثير من العافية في المدن

يمكن القول اننا لن نلاحظ بعد حدث في الزراعة وستكون

عامة كبرى تطبيق برنامج النهوض بالزراعة في المنطقة ذات

التي في السودان، من روسيا والذي استقبله السوفيتيون

مجلس كس

أما الرقار ، فتستحق فترة وجيزة لتلقب بسلطة جديده من  
الرجل العادل بالإناء . وسنستغل الخلق العسيف مجيده اخرى  
من الواضع اننا ان طوبى كبرية قد تمت في اعداء العالمية  
من هؤلاء الرقاب والعشرين للرحم الى الامام في طريق بلد  
السيادية وتلبية القاعدة العامة التكتيكية لها وبذلك اعاد  
الطلاق متين لخواصه السمين الناتج المستمر لحدود العالم والظلم  
واللوبيات  
والادوية للمجاهدين في التمدد لا يكتفي حزبنا ، وفقا لتقاليد  
السياسة بما يتعلق بل يركز اهتمامه في التمسك بالثقل لاجل

النا لواجه مهمة التصديقية وسياسية حيوية وهي تقليد واجبات  
عام ١٩٧٥ وتلك التي يتناولها «الكتاب» المصنفية التنمية  
في لبنان. من هذه الزوايا التي لا يمكن الاستغناء عن أي من  
التي تواجهها الدولة في كافة نواحي الاقتصاد والاستقلال في  
مخططات الاقتصاد الوطني. يوجه الكتاب والتفكير في  
الواقع الموجودة وشعر العرب بالواقع في تحسين التنافس  
معوية. معونة بلاده وعلى درجة الأولوية والمتساوية  
زيادة التوعية الجبل والوطني يستحق هذا كله. وأن

القاسم والمشرق لزعيم الزيد استقلالاً جديراً ، أن العمل  
البناء الذي يقوم به اليوم العمال واللائقون والفقراء المأمو  
استمرار وتكوين للجهود النشطة في القطر الخصبة الاول  
والجانب البطولية التي اخرجتها الشعب السويدي في الحرب  
الوطنية العظمى وفيها يندلج

ولدت راية التعالم الشيئية بين المجتمع السويدي في  
الاتحاد السويدي وتتطور النظام الاشتراكي العالمي ويتطور  
تلازم الحركة الشيوعية العالمية وتحرر القوى التقدمية المناهضة  
فد الامبريالية المتصارت عادية من اجل التحرر الاجتماعي  
والوطني ، وبفضل النسيابة التاريخية الشيئية التي يتجهها  
الاتحاد السويدي وفيه بلدان الامرة الاشتراكية تتفكك لغات  
كبرى في النضال من اجل السلام وامن الشعوب والافراج  
الول

لقد قال الرقيب ليويلد إيليتس برينجيتل السكرتير العام  
للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي إن التعاليم القبلية  
هي أكثر الإيديولوجيات في العالم أمة قديمة وأشدها  
لؤلؤا ، والإيديولوجية القفارة تؤكك الذين هم المستبلة  
أما مستقبل البشرية فهو المجتمع الشيوعي الذي كان الشعب  
السوفييتي أول من اخل يشق الطريق نحوه بإيداع حزب لينين .

## ١- الشعب السوفييتي يسير في الطريق اللينيني الصحيح

ومن بينها المؤسسات المملوكة مثل مصنع السيارات على نهر  
الولغا ومصنع كراستينسك ومصنع لينينغراد الكهربائي وهما  
من أكبر المصانع في العالم وأكبر نهر في العالم في مصنع  
التعدين في كركوي دوق ، وبناء بناء مصنع سيارات الشاحن  
على نهر كاما ، وفي الوقت الحاضر في بياكالا وأبواب واستثمار  
الحق في مصادر الثروات الطبيعية مثل البترول والفولاذ في سيبيريا  
وأسيا الوسطى والحديد الخام قرب مدينة كورسك ،

ولقد وديتانيكي الاقتصاد الوطني الإسرائيلي في التغيرات النوعية التي تحدث في جميع فروع الإنتاج بسرعة . وتلعب دورا أساسية في زيادة الإنتاج الصناعي والزراعي بفضل نمو التعليم . ويصنع تركيب المعدات السوفيتية بكميات التعداد السريع في الرزوز التي تفيك التقدم التكنيكي في الاقتصاد الوطني مثل بناء المصانع والمطارات الهوائية العسكرية والراديو الإلكترونيك والتجارب وسائل الاختراع والابتكار وإجهزة القياس .

في الأوقات الحالية يولي جميع فروع الاقتصاد والتغيرات النوعية في الإنتاج في نتيجة التقدم التكنيكي الناتج من الجولات الثورية العلمية والتكنولوجية وثورات الأتمتة . لك أصبح العلم قوة أساسية مياطرة تسرع تطور اقتصاد البلاد . فالتجارب اكتشافات العلماء التي تكبر في الأوقات الحالية بشكل أسرع وأسلك على تغيير كل قاعدة تكنيكية على

وتكن ناشتاتلا على نسبة من البطالة الشخصية الحالية والبنوموس الثاني) نوع من البطالة الشخصية الشائعة للبلدان التي لديها عوئين هنا على أن البطالة الشخصية الحالية . وسنحاول العزب إجابة اهتمام أولي تطور العلم والتكنيكا والفيزيوي المتميز الاقتصادي الإسرائيلي . لك على علم القاعة .

ولقد أصبح تركيب الإنتاج وإعتيبي تنظيمه بوجه سريع ميرا

ايها الرفاق : لقد غدا يوم ميلاد للاذليين ايليتش لينين ع  
من ائمه وايضا للاذليين في حية الشعب السوفييتي واداعي العالم  
كله ، واسم لينين لنحتبه اليوم التذكارية كلها اذليين ، انا  
لقد دفع لينين ، مطلق الفكر الثوري والعمل الثوري الماركسي  
الى حدود جديدة اعل . فلينين هو الذي اكتشف قانون الاشتراكية  
في الراسمالية الى الاشتراكية في طريق العالم كله ولبه الطبقة  
العاملة والاشد كرامة الى الطريق الذي يؤدي الى لتغيير  
الجميع تغييرا ثوريا ،  
انا لينين مؤسس حزب بروتلاني من نوع جديد يتجهس فيه  
غلز ثورف ومضيم الثورة المعاصر . وبدايتكس الثمنت اذليين  
اكتوبر الاشتراكية العظمى واشتت الثورة الاشتراكية الاولى في  
العالم جمهورية السوفييت ، ووقعت البداية لى الاشتراكية  
والن السوفييتيين لى الى الانقراض اليوم ميلاد للاذليين  
ايليتش لينين معنى هيبا . فكل سنة تقارن بين الطريق الذي  
اجتراه وروبايا لينين ولتجربها مياسا لتقدير لاجاهاتنا وتعيين  
مهامنا للمستقبل .

وتحتل بلانا بالذكري الخامسة بعد المائة لميلاد لينين في  
جو العاص الكبير سياسيا وعمليا ، وتعلق الجاذات جديدة في  
النضال من اجل تنفيذ قرارات المؤتمر الرابع والمشرين للتحزب  
الشيوعي السوفيتي ، ويعتزم السوفيتيون استقبال المؤتمر

أما الرقعة : أن تاريخ البلاد السوفيتية كله استمرار وتثبيت وتطور ما بدأ تحليقه حين كان كتيبن جدي وحا ورائه مناه وهو التفتية العنيفة لبلد الشيوعية ، لوقالها لمعطات ولتأنيده القروى المملعة لبلد التطوير الإسماعيل ثم في فترة قصيرة لتسوية الجوع الباردة وأما بعد الزيادة على أساس المزارع لتأسيس لجنس الثورة الثقافية وتوحدت الشعوب السوفيتية في أسرة أخوة متينة . ذلك للفرات الاشتراكية ويصعد دعائها في البلادنا في الثلاثينات ، وتوالت في عشرات السنين التالية لاجتاحت اعظم في تنمية الاقتصاد والحول في المالات الإجمالية والاشتراكية والعلم والثقافة ورفع في الجماهير الشيوعية . وقد أكد المؤرخ الأجنبي والعشرون للحزب الشيوعي السوفيتي أن تلك الدولة والقوانين الكولتوريين والمثقفين وجنح الكلدان بنوا بلبل معلوم المتكامل مجتمعها اشتراكية متطورا . وكان الاقتصاد الاشتراكي ولإزالة ساحة رئيسية للبلبل من أجل الشيوعية ، لأنه ليس . كما قال كتيبن ، اعلم الجول في حياة مئات الملايين من البشر .

تطبيق مهمة الحرب التجارية ومن بين الكفاءة العامة المالية في بلادنا ، فمن إمكانية  
للشعبية ، على بلادنا حرب دولة صناعية ومن إمكانية صناعية  
تتمتع للفرع وميزة بالتجارة الحديثة ، ولزراعة تطوّر  
تحتاج ، ولزراعة ، طبيعة لخدمة وتكون ذات كفاءة ، ولزراعة  
التجارة من الإنتاج الصناعي المالي كله ،  
ومن اقتصاد الاسرائيلية المتكاملة لمو الإنتاج بشكل  
ديناميكي واستمر ، للى لإتمام التجارة الدولية والتجارة  
الوطنية في البلاد والواردات الصناعي ٢٠١٢ : ٢٠١٠ : ٢٠٠٩ : ٢٠٠٨ : ٢٠٠٧ : ٢٠٠٦ : ٢٠٠٥ : ٢٠٠٤ : ٢٠٠٣ : ٢٠٠٢ : ٢٠٠١ : ٢٠٠٠ : ١٩٩٩ : ١٩٩٨ : ١٩٩٧ : ١٩٩٦ : ١٩٩٥ : ١٩٩٤ : ١٩٩٣ : ١٩٩٢ : ١٩٩١ : ١٩٩٠ : ١٩٨٩ : ١٩٨٨ : ١٩٨٧ : ١٩٨٦ : ١٩٨٥ : ١٩٨٤ : ١٩٨٣ : ١٩٨٢ : ١٩٨١ : ١٩٨٠ : ١٩٧٩ : ١٩٧٨ : ١٩٧٧ : ١٩٧٦ : ١٩٧٥ : ١٩٧٤ : ١٩٧٣ : ١٩٧٢ : ١٩٧١ : ١٩٧٠ : ١٩٦٩ : ١٩٦٨ : ١٩٦٧ : ١٩٦٦ : ١٩٦٥ : ١٩٦٤ : ١٩٦٣ : ١٩٦٢ : ١٩٦١ : ١٩٦٠ : ١٩٥٩ : ١٩٥٨ : ١٩٥٧ : ١٩٥٦ : ١٩٥٥ : ١٩٥٤ : ١٩٥٣ : ١٩٥٢ : ١٩٥١ : ١٩٥٠ : ١٩٤٩ : ١٩٤٨ : ١٩٤٧ : ١٩٤٦ : ١٩٤٥ : ١٩٤٤ : ١٩٤٣ : ١٩٤٢ : ١٩٤١ : ١٩٤٠ : ١٩٣٩ : ١٩٣٨ : ١٩٣٧ : ١٩٣٦ : ١٩٣٥ : ١٩٣٤ : ١٩٣٣ : ١٩٣٢ : ١٩٣١ : ١٩٣٠ : ١٩٢٩ : ١٩٢٨ : ١٩٢٧ : ١٩٢٦ : ١٩٢٥ : ١٩٢٤ : ١٩٢٣ : ١٩٢٢ : ١٩٢١ : ١٩٢٠ : ١٩١٩ : ١٩١٨ : ١٩١٧ : ١٩١٦ : ١٩١٥ : ١٩١٤ : ١٩١٣ : ١٩١٢ : ١٩١١ : ١٩١٠ : ١٩٠٩ : ١٩٠٨ : ١٩٠٧ : ١٩٠٦ : ١٩٠٥ : ١٩٠٤ : ١٩٠٣ : ١٩٠٢ : ١٩٠١ : ١٩٠٠ : ١٨٩٩ : ١٨٩٨ : ١٨٩٧ : ١٨٩٦ : ١٨٩٥ : ١٨٩٤ : ١٨٩٣ : ١٨٩٢ : ١٨٩١ : ١٨٩٠ : ١٨٨٩ : ١٨٨٨ : ١٨٨٧ : ١٨٨٦ : ١٨٨٥ : ١٨٨٤ : ١٨٨٣ : ١٨٨٢ : ١٨٨١ : ١٨٨٠ : ١٨٧٩ : ١٨٧٨ : ١٨٧٧ : ١٨٧٦ : ١٨٧٥ : ١٨٧٤ : ١٨٧٣ : ١٨٧٢ : ١٨٧١ : ١٨٧٠ : ١٨٦٩ : ١٨٦٨ : ١٨٦٧ : ١٨٦٦ : ١٨٦٥ : ١٨٦٤ : ١٨٦٣ : ١٨٦٢ : ١٨٦١ : ١٨٦٠ : ١٨٥٩ : ١٨٥٨ : ١٨٥٧ : ١٨٥٦ : ١٨٥٥ : ١٨٥٤ : ١٨٥٣ : ١٨٥٢ : ١٨٥١ : ١٨٥٠ : ١٨٤٩ : ١٨٤٨ : ١٨٤٧ : ١٨٤٦ : ١٨٤٥ : ١٨٤٤ : ١٨٤٣ : ١٨٤٢ : ١٨٤١ : ١٨٤٠ : ١٨٣٩ : ١٨٣٨ : ١٨٣٧ : ١٨٣٦ : ١٨٣٥ : ١٨٣٤ : ١٨٣٣ : ١٨٣٢ : ١٨٣١ : ١٨٣٠ : ١٨٢٩ : ١٨٢٨ : ١٨٢٧ : ١٨٢٦ : ١٨٢٥ : ١٨٢٤ : ١٨٢٣ : ١٨٢٢ : ١٨٢١ : ١٨٢٠ : ١٨١٩ : ١٨١٨ : ١٨١٧ : ١٨١٦ : ١٨١٥ : ١٨١٤ : ١٨١٣ : ١٨١٢ : ١٨١١ : ١٨١٠ : ١٨٠٩ : ١٨٠٨ : ١٨٠٧ : ١٨٠٦ : ١٨٠٥ : ١٨٠٤ : ١٨٠٣ : ١٨٠٢ : ١٨٠١ : ١٨٠٠ : ١٧٩٩ : ١٧٩٨ : ١٧٩٧ : ١٧٩٦ : ١٧٩٥ : ١٧٩٤ : ١٧٩٣ : ١٧٩٢ : ١٧٩١ : ١٧٩٠ : ١٧٨٩ : ١٧٨٨ : ١٧٨٧ : ١٧٨٦ : ١٧٨٥ : ١٧٨٤ : ١٧٨٣ : ١٧٨٢ : ١٧٨١ : ١٧٨٠ : ١٧٧٩ : ١٧٧٨ : ١٧٧٧ : ١٧٧٦ : ١٧٧٥ : ١٧٧٤ : ١٧٧٣ : ١٧٧٢ : ١٧٧١ : ١٧٧٠ : ١٧٦٩ : ١٧٦٨ : ١٧٦٧ : ١٧٦٦ : ١٧٦٥ : ١٧٦٤ : ١٧٦٣ : ١٧٦٢ : ١٧٦١ : ١٧٦٠ : ١٧٥٩ : ١٧٥٨ : ١٧٥٧ : ١٧٥٦ : ١٧٥٥ : ١٧٥٤ : ١٧٥٣ : ١٧٥٢ : ١٧٥١ : ١٧٥٠ : ١٧٤٩ : ١٧٤٨ : ١٧٤٧ : ١٧٤٦ : ١٧٤٥ : ١٧٤٤ : ١٧٤٣ : ١٧٤٢ : ١٧٤١ : ١٧٤٠ : ١٧٣٩ : ١٧٣٨ : ١٧٣٧ : ١٧٣٦ : ١٧٣٥ : ١٧٣٤ : ١٧٣٣ : ١٧٣٢ : ١٧٣١ : ١٧٣٠ : ١٧٢٩ : ١٧٢٨ : ١٧٢٧ : ١٧٢٦ : ١٧٢٥ : ١٧٢٤ : ١٧٢٣ : ١٧٢٢ : ١٧٢١ : ١٧٢٠ : ١٧١٩ : ١٧١٨ : ١٧١٧ : ١٧١٦ : ١٧١٥ : ١٧١٤ : ١٧١٣ : ١٧١٢ : ١٧١١ : ١٧١٠ : ١٧٠٩ : ١٧٠٨ : ١٧٠٧ : ١٧٠٦ : ١٧٠٥ : ١٧٠٤ : ١٧٠٣ : ١٧٠٢ : ١٧٠١ : ١٧٠٠ : ١٦٩٩ : ١٦٩٨ : ١٦٩٧ : ١٦٩٦ : ١٦٩٥ : ١٦٩٤ : ١٦٩٣ : ١٦٩٢ : ١٦٩١ : ١٦٩٠ : ١٦٨٩ : ١٦٨٨ : ١٦٨٧ : ١٦٨٦ : ١٦٨٥ : ١٦٨٤ : ١٦٨٣ : ١٦٨٢ : ١٦٨١ : ١٦٨٠ : ١٦٧٩ : ١٦٧٨ : ١٦٧٧ : ١٦٧٦ : ١٦٧٥ : ١٦٧٤ : ١٦٧٣ : ١٦٧٢ : ١٦٧١ : ١٦٧٠ : ١٦٦٩ : ١٦٦٨ : ١٦٦٧ : ١٦٦٦ : ١٦٦٥ : ١٦٦٤ : ١٦٦٣ : ١٦٦٢ : ١٦٦١ : ١٦٦٠ : ١٦٥٩ : ١٦٥٨ : ١٦٥٧ : ١٦٥٦ : ١٦٥٥ : ١٦٥٤ : ١٦٥٣ : ١٦٥٢ : ١٦٥١ : ١٦٥٠ : ١٦٤٩ : ١٦٤٨ : ١٦٤٧ : ١٦٤٦ : ١٦٤٥ : ١٦٤٤ : ١٦٤٣ : ١٦٤٢ : ١٦٤١ : ١٦٤٠ : ١٦٣٩ : ١٦٣٨ : ١٦٣٧ : ١٦٣٦ : ١٦٣٥ : ١٦٣٤ : ١٦٣٣ : ١٦٣٢ : ١٦٣١ : ١٦٣٠ : ١٦٢٩ : ١٦٢٨ : ١٦٢٧ : ١٦٢٦ : ١٦٢٥ : ١٦٢٤ : ١٦٢٣ : ١٦٢٢ : ١٦٢١ : ١٦٢٠ : ١٦١٩ : ١٦١٨ : ١٦١٧ : ١٦١٦ : ١







فوقية النظرية ان تثير الطريق للممارسة الثورية . وقد قال لينين : « ان فرض ارائنا النظرية يمكن في ان تسترشد بها في نشاطنا الثوري . وان ساحة النشاط الكفائي غير مكان لناك من ارائنا النظرية » . وان بناء المجتمع الشيوعي والنشال من اجل الجاهل العنصرية الناعمة والتفوق عليها ، ومن اجل تطبيق برنامج السلام وتقوية المواقف العالمية للاشتراكية ، ومن اجل تعزيز وحدة الحركة الشيوعية العالمية ، هي ساحة نشاطنا الكفائي الآن .

ان حزبنا الوفي لوصية لينين يعزّز باستمرار وحدة صفوفه مما يجعله عظيمًا لا يقهر وقادراً على معالجة المهمات ايا كانت ولقد دلّ بتدليل البطالان الحزبية الذي لم مؤخرًا على وفاء الشيوعيين المطلق للافكار اللينينية وللقضية لينين ، وعلى تلاحمهم وتكاتفهم حول اللجنة المركزية اللينينية للحزب الشيوعي السوفييتي . وان انتفاء الشيوعيين الى الحزب اللينيني العظيم يبعث لديهم اعتزازًا مشروعا واحساسا بالمسئولية العالية امام الحزب عن نشاطهم وادائهم الصادق والمطلق لالتزاماتهم وللمتطلبات اللينينية في اعلاء اسم ودور عضو الحزب .

ويتفق لعموم الدور القيادي للحزب على مستوى العمل الحزبي والتنظيمي والايدولوجي كله ، واستكمال اشكاله واساليبه ، وادخال الاسلوب اللينيني في الممارسة العملية في كل مكان وبصورة مفيدة . وان السمات الاساسية لهذا الاسلوب هي العملية الصارمة والصلابة المستمرة بالجماعية ومبدأ الجماعة الاصيل ومسئولية الشخص من القضية الممهودة اليه ووحدة القول والفعل وتطوير المبادرة والانضباط الواعي وعدم السكوت على التناقض . لقد علمنا لينين ان الحزب يتطور مع البلاد كلها ومسح الشعب لكي يكون دائما على مستوى المهمات المطلوبة ، ومن القروى على طليعة الطبقة العاملة والشعب ان تعمل دائما على تطبيق الحزب بصورة ثابتة على اقلان اساليب ادارة المجتمع وتحسين التركيب النوعي لصفوفه وتطوير الديمقراطية داخل الحزب وهو الفاعل الذي رسمه المؤامير الرابع والعشرون للحزب الشيوعي السوفييتي ، ان النقد البناء والنقد الذاتي هنا جزء اساسي من الحياة الحزبية ووسيلة لرفع جودة المنظمات الحزبية للعمل ومستوى القيادة الحزبية .

وكان لينين يرى ان قوة حزبنا ، التي تعتبر شرطا حتميا لنجاحه ، تكمن في انه يهرب المجال للفكر والاساس

والجري . . وقد قال : « عندما لانفي الاعتراف باخلاقنا وعندما لانفي العمل المتجدد والمكثف لتصحيحنا مستبح في الدولة الملية . »

ومن الخطا ان نلن الان انه لا توجد نواحي اخلاق والخلل بالوالين والانضباط والتضيق ويروا قراطية وجود وسو . تدبير وتعاون لدى العاملين في قضية كبيرة وسفلة كقضية البناء الشيوعي التي تجمع عشرات الملايين من الناس . ومن الطبيعي احتمال وجود مثل هذه النواحي بل هي موجودة فعلا وان الاسلوب المجرب لمكافحتها ورفع مستوى عمل جميع المنظمات هو النقد والنقد الذاتي اللذان ذكرت بهما مؤخرًا اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي في قرارها حول المنظمة الحزبية بان لمحاولة ترميم وتنظيم اللجنة المركزية للمنظمات الحزبية بان نقد مؤلفا لينينيا من نشر النقد الحاد والبارش والنقد الذاتي اللذين يكتسبان الآن اهمية متزايدة . ان الدور العظيم والقدرة الكفاحية وقوة النضال السياسي للمنظمات الحزبية ترتبط ارتباطا مباشرا بدرجة اعداد الشيوعيين الكثر والظرف .

ويشير الحزب اهمية كبيرة لتطبيق الشيوعيين تطبيقا ماركسيا لينينيا ويستخدم لهذه الغرض نظاما واسعا من اشكال التربية المتنوعة . ان التعاليم اللينينية الحية والمتطورة ايدا هي في مركز الحياة الفكرية السياسية للحزب وكثير اسما لكل نشاطه الذي يغير معالم الحياة .

ويشار لدينا اهتمام كبير بنشر مؤلفات فلاديمير ايليتش لينين . لقد صدرت كتب لينين في بلادنا خلال السنوات القليلة الاخيرة بنسخ زاد عددها على ٩٧ مليون نسخة . ونقرأ مؤلفات لينين في العالم كله وهي تصدر ١٢٥٠ لغة في ٦٣ بلدا وتحتل المكاله الاولى في العالم بين مؤلفات الادب المترجم وتعلم منها ملايين الناس في جميع القارات كيفية العيش والكفاح .

ان تربية السوفييتيين فكريا وسياسيا واخلاقيا على اساس التعاليم اللينينية ورفع مستوى الشعب التعليم والثقافي وتثبيت المواقف الشيوعي من العمل ايا كل ذلك هو المضمون الرئيس لعملنا الايدولوجي كله . وتزداد اهمية هذا العمل وضروية تشديده بكل اشكاله واتجاهاته بوجه خاص في الظروف الراهنة حينما يجري صراع فكري عنيف بين الاشتراكية والراسمالية ومن القروى ان لنافل في المستقبل ايضا لفضلا هوادة فيه ضد اعداء الشيوعية والائحاد السوفييتي ، ضد الايدولوجية

اليوجوازية والتحريرية وكذلك مخلفات الكائنات البشرية والارث والافلاخ الدخيلة على مجتمعنا .

وان نجاح العمل التربوي الذي يمارسه الحزب يتوقف الى حد كبير على مدى اعداد الكوادر الايدولوجية ومستواه قبل كل شيء . وقد وضعت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي في الاولة الاخيرة عددا من الاجراءات لاعداد الكوادر الايدولوجية ورفع كفاءتهم . ولاننا نرى ان هذه الاجراءات ستعود في حالة تطبيقها بالنظام ، ينتائج ايجابية وتساعد على توسيع عمل الحزب الايدولوجي وتعميق مضمونه وربط الافكار الشيوعية بتطبيقها دينا وليفا وعلى استيعاب الجماهير الشعبية الواسعة للتعاليم الماركسية اللينينية .

ايها الرفاق ! ان اللينينية تفتح امام البشرية افلاخ والية اخافة للمستقبل الشيوعي الذي يتلق ومطامح ومضامح الكادحين في جميع البلدان والقارات . وكبرهن تجربة مئات الملايين من الناس والتاريخ العالمي على صحة وجوية تعاليم لينين الخالدة . فمن الطبيعي ان تقل تحت راية اللينينية من سنة الى اخرى فصائل جديدة وجديدة من المناهضين الذين يرون لى الكار لينين بوسعة لعملهم ولدى باريتاج كبير كيف يتغير ويتحول العالم المعاصر الفصح كله بتاثير القوى الثورية المسلحة بالكار لينين المظلمة ، ويتجهز نظام الاشتراكية العالمي ويشتد لعمال الكادحين في سبيل السلام والتقدم الاجتماعي ويجري العمال عريق في منظومة العلاقات الدولية كلها .

ومن غلة خمسية الى اخرى ومن سنة الى اخرى ، يتلون الاتحاد السوفييتي-ومن لينين وبلاد الاشتراكية المتطورة ، اقتصاديا وسياسيا ، وتصبح حياة شعبنا الحى ماديا وروحيا ، ويواجه الشعب السوفييتي وحزبه الشيوعي الآن مهمات جديدة معقدة ومهمة في بناء الشيوعية وتفتح آفاق ليرة اوسع للمستقبل الذي ليه .

وتحت راية لينين المظلمة احرز الشعب السوفييتي المثلث حول الحزب اللينيني كثيرا من الانتصارات الجارلة ويبنى الآن المجتمع الشيوعي بيات وهو يشق الطريق امام البشرية جمعاء . عاشت الماركسية اللينينية-التعاليم الاممية الحية دوما للطبقة العاملة وكادحي جميع البلدان !

المجد للحزب الشيوعي السوفييتي والشعب السوفييتي الجبل الذي يسير تحت راية الافكار اللينينية المظلمة نحو الانتصار التام للعمل الشيوعية !

ثلية لدعوة من الحكومة السوفييتية قام جمال بيديتش وليس المجلس التنفيذي الاتحادي (الحكومة) في جمهورية يوغسلافيا الاشتراكية الاتحادية وعطو هيئة رئاسة اللجنة المركزية لاتحاد الشيوعيين اليوغسلاف بقيادة دسكية ودية الى الاتحاد السوفييتي استمرت من ٩ الى ١٥ ابريل عام ١٩٧٥ .

واستقبل ليونيد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي جمال بيديتش وجرى بينهما حديث في جو ودي ورفائي .

وبالاضافة الى موسكو دار بيديتش ومراقبه مديتي ليتينغراد وكيف . واظهروا على حياة عمل الشعب السوفييتي والجاهات وتطوير الاقتصاد والعلم والثقافة . ولقى الوفود اليوغسلافيون في كل مكان حفاوة فيه ، استقبالا حارا وحفاوة بالغة وكان ذلك تعبيرا عن الاحترام المتبادل والصداقة بين شعبي البلدين .

ووقع بيديتش في موسكو اكميلا من الزعماء عند فريج لينين مؤسس الدولة السوفييتية .

وجرت بين اليكس كوسيلين عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي ورئيس مجلس الوزراء السوفييتي وجمال بيديتش مباحثات اشتركة فيها من الجانب السوفييتي اريغويون ونوفيكوف نائبيا وليس مجلس الوزراء السوفييتي وباليوتشيف وزير التجارة الخارجية وسكاشوكوف رئيس لجنة العلاقات الاقتصادية مع البلدان الاجنبية ودودولوف نائب وزير الخارجية السوفييتي وستيبانوك السفير السوفييتي في يوغسلافيا وباتساولوف مساعد رئيس مجلس الوزراء وغروبيكوف رئيس القسم الاوروبي الخاص لوزارة الخارجية السوفييتية .

كما اشتركة فيها من الجانب اليوغسلافي فاكيتش رئيس غرفة الاقتصاد وتشكرييتش رئيس المجلس التنفيذي في جمهورية الحرب الاشتراكية واويبياريب عضو المجلس التنفيذي الاتحادي ونوسوف النائب الاول لوزير الخارجية وييشيتش السفير اليوغسلافي في الاتحاد السوفييتي وكوفيتو سكرتير امالة المجلس التنفيذي الاتحادي في يوغسلافيا وعليانكيتش مدير مكتب رئيس المجلس التنفيذي الاتحادي .

والشر رئيس مجلس الوزراء السوفييتي ورئيس المجلس التنفيذي الاتحادي اليوغسلافي اثناء المباحثات التي دارت في جو الصداقة والتفاهم ، نلرا في مسائل العلاقات بين اتحاد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكية وجمهورية يوغسلافيا الاشتراكية الاتحادية من جميع الجوانب ، واعارا عند ذلك اهتماما فائيا لتطوير التعاون بين البلدين . وتم تبادل اراء الواسع في القضايا الدولية الملحة .

واما رئيسا الحكومتين اجمعهما الاخر علما بتتالية قرارات المؤامير الرابع والعشرين للحزب الشيوعي السوفييتي والمؤامير العاشر لاتحاد الشيوعيين اليوغسلاف والية الشيوعي في الاتحاد

السوفييتي والية الاشتراكي في يوغسلافيا .

وتم التأكيد باريتاج ان العلاقات بين الاتحاد السوفييتي ويوغسلافيا تتطور بنجاح وان التعاون في المجالات السياسية والاقتصادية والثقافية والعلمية والتكنيكية وغيرها من المجالات والذي يقوم على احترام مبادئ السيادة والمساواة وعدم التدخل ، يتسع ويصبح اكثر تنوعا .

واشار الجانبان بوجه خاص الى ان اللقاءات والمباحثات بين ليونيد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي ويوسف برول ليتو رئيس جمهورية يوغسلافيا الاشتراكية الاتحادية ورئيس اتحاد الشيوعيين اليوغسلاف السميت باهمية كبيرة لتطوير التعاون السوفييتي اليوغسلافي بنجاح وتحتم الوثائق المشتركة الصادرة من تلك اللقاءات في بلغراد عام ١٩٧١ وموسكو عام ١٩٧٢ وكيف عام ١٩٧٣ اذلا ملامة لتعميق وتوسيع التعاون السوفييتي اليوغسلافي الشامل .

ووجه اهتمام خاص الى تطوير التعاون الاقتصادي ، والمطلع الرئيسان اجمعهما الاخر على كيفية تطوير خطة التنمية الاقتصادية للاعوام الخمسة المقبلة واستمرفا في هذا الصدد اقال العلاقات الاقتصادية المتبادلة كامل جوهرى تطوير العلاقات السوفييتية اليوغسلافية .

وتوصل الجانبان الى استنتاج اذلا ان المستوى العالي للعلاقات الاقتصادية وثليلد الانشطة التجارية المحفزة لخصمة اعوام بنجاح ، والاقتالية البواع عليها في ٢ نوفمبر عام ١٩٧٢ للتعاون الاقتصادي والتكنيكي في بناء واعادة بناء المؤسسات الصناعية وغيرها من الشاربع في يوغسلافيا وكذلك برنامج التعاون العلمي التكنيكي ، ان ذلك كله اساس تين لتطوير العلاقات الاقتصادية السوفييتية اليوغسلافية للاعوام الخمسة المقبلة .

وحدد الجانبان حجم التبادل التجاري بينهما الذي نصت عليه الاقتالية الدولية الامم للاعوام ١٩٧١-١٩٧٥ ، في اواخر عام ١٩٧٤ ، وفي المسام العالي يلاحظ نمو التجارة السوفييتية اليوغسلافية بسرعة . ويعتقد الجانبان ان زيادة التبادل التجاري بين الاتحاد السوفييتي ويوغسلافيا وكذلك توسيع تنوع البضائع في التجارة بينهما يتطلان ومضامح البلدين . واللق الجانبان على اتفاد ما يلزم من التدابير لهذا الهدف .

وقدر الجانبان ايتاييا لشا لة اللجنة السوفييتية اليوغسلافية الحكومية للتعاون الاقتصادي والعلمي والتكنيكي . واشارا الى ان مؤسسات التخطيط والتجارة الخارجية بين البلدين قد بعثت في سير المباحثات التي تمت ، مسائل تطوير التعاون الاقتصادي للاعوام ١٩٧٦-١٩٨٠ ولها الى ضرورة حى هذه المؤسسات الى تطوير التعاون المبرمج الطويل الامد حسب مبادئ المنظمة المتبادلة والمساواة الى اى حد . واظهلا من مصلحة الجانبين المشتركة ومن الامكانيات الموجودة يعتقد الجانبان بوجود طرومات

# بيان سوفييتي - يوغسلافي مشترك

واقعية لضمان تطوير العلاقات الاقتصادية الثنائية للاعوام ١٩٧٦-١٩٨٠ بشكل ديناميكي .

وتأكد السمي الى تطوير التعاون وتوسيع الانتاج وارساليات البواد الخام المتبادلة على اساس اتفاقيات طويلة الامد من اجل ثلية احتياجات البلدين بشكل كامل . واعترف بأنه من المفيد مواصلة العمل على توسيع التعاون في مجال الزراعة والبناء، والصناعات والانتاج البضائع الاستهلاكية .

واتفق الجانبان على القيام بما يلزم من الاجراءات لتنشيط التعاون الطويل الامد في مجال الهندسة الكهربائية وبناء الماكينات بما في ذلك تطبيق مبادئ، التعاونية في الانتاج . الامر الذي يؤلر تأثيرا متزايدا في نمو التبادل التجاري وتربيته .

وتم اثناء الزيارة توقيع الاتفاقيات الطويلة الامد بشأن تبادل ارساليات البواخر واجهزتها بين البلدين ، واقترا ل مؤسسات صناعة الماكينات اليوغسلافية في صنع الاجزاء القرووية للمحطات الكرودية والتعاون في مجال صناعة السيارات .

واشير يرمى الى تحقيق القطة الخالية للتعاون في مجالات الثقافة والعلم والتعليم بنجاح ، وذلك كسط عام في تعرف البلدين اجمعهما بالاخر وتعيش عرى الصداقة بين شعبيهما ، ولدر ايتاييا توسيع الروابط بين اكايمييتي العلوم في البلدين ودور النشر والمنظمات الفنية وفي مجال التليفزيون والاذاعة والسينما والصحة والسياحة والرياضة .

وتدل التجربة المكتسبة في تطوير العلاقات في المجالات الحزبية والاجتماعية والسياسية والحكومية والاقتصادية والثقافية والعلمية وغيرها على ان كل الظروف تتوفر لتوسيع التعاون السوفييتي اليوغسلافي . وايد الجانبان توسيع القاعدة الطويلة للعلاقات في جميع المجالات الممكنة .

وتم تبادل اراء في امم قضايا الوضع الدول الراهن . واغرب من الاكياح لان عملية تطوير وتعميق الانفتاح وتطبيق مبادئ التماش السلمي بين الدول يصرق النظر عن تباين النظمتها الاجتماعية في العلاقات الدولية ، لازلل مستمرة بلعل سياسة السلام التي تنتهجها الدول الاشتراكية والبلدان غير المنعزلة ويفضل جهود كل الدول والشعوب المبعة للسلام والوقى التقدمية واغرب الجانبان عن اللقل من انه لا يزال لعمال في مختلف انا العالم الذي التي تحاول ايقال او عرقلة عملية الانفتاح وتحويل التطور الدول الى الوداء . ومن انه لا يزال بالية بل وشتميل بواقف الازمات المتطرفة ولتنهاك العلاقات البرقية للشعوب في الاستقلال والتطور المستقل .

واشير بجزم الى ان الاتحاد السوفييتي ويوغسلافيا سيبدلان كل الجهود لكي تتكبد عملية الانفتاح (الدول طابع عملية عامة لاراحة علما . وتشمل جميع مناطق المالمس مجالات العلاقات الدولية .



واكد رئيسا الحكومتين بارتياح الى ان لقائهما يجرى في الاحتفال بالذكرى الثلاثين للانتصار على الفاشية التي اسهمت شعوب الاتحاد السوفيتي ويوغسلافيا بسقط لائق في اخراجه . وهذا الانتصار الذي شكل شعبا حائلة . انما هو حدث كبير في تاريخ البلدين والعالم كله . وقد تحمل الاتحاد السوفيتي عبء الحرب الرئيسي وكعب دورا حاسما في الانتصار على الفاشية وكانت الشعوب اليوغسلافية تغوض منذ ايام الاول من الحرب نصلا بطوليا في سبيل تحريرها الوطني والاجتماعي واسهمت في الانتصار المشترك بكل ما كان في وسعها . اما اهمية ذلك النصر العظيم فتتلخص في انه خلص البشرية من الاستعباد الفاشي وخلق ظروفها واشترك جميع البلدان المتكافئ في حل قضايا عمرنا الجارية لصالح ضمان السلام والامن ومنع البعث الفاشية في اي مظهر من مظاهرها .

يقيم الاتحاد السوفيتي وجمهورية يوغسلافيا كدورتين تكدينا شعبا حائلة اثناء الحرب العالمية الثانية ، اهتماما جويبا بان يستفي في اوروبيا سلام وطيد وان ينشا نظام متين للامن الاوروبي . ويشير الجاليان بارتياح في هذا الصدد الى ان مؤتمر الامن والتعاون في اوروبيا قد حقق تقدما ملحوظا وان هناك ظروفه واقعية لانجاح المرحلة الثانية من المؤتمر بنجاح واجرا . مرحلته الاخيرة على مستوى اللغة في القرب وقت . واعربا عن الثقة بان يكون اختتام هذا المؤتمر بنجاح حدثا تاريخيا هاما في طريق تحويل اوروبيا الى قارة سلام وتعاون يقوم على المصلحة المتبادلة . وسيفعل الاتحاد السوفيتي ويوغسلافيا كل ما في وسعهما لانجاح اعمال المؤتمر في القرب وقت ممكن وتكليفه بنجاح تام ويعتقد الاتحاد السوفيتي ويوغسلافيا بان الانفراج السياسي في القارة الاوروبية يجب ان تضاف اليه اجراءات في مجال الانفراج العسكري .

وفي سير تبادل الآراء اشار المشتركون في البحوث الى ضرورة اتخاذ اجراءات تشيطة ولعالة لاقتال سباق التسليح وتطبيق نزع السلاح العام التام الذي يشمل السلاح النووي والعاى على حد سواء تحت مراية دولية سامرة . ويدعو الاتحاد

السوفيتي ويوغسلافيا الى ان يقف في القرب وقت مؤتمر عالمي لنزع السلاح يمكن دول العالم بلا استثناء من الاسهام بقسطها على اساس المساواة في القضية المشتركة . قضية نزع السلاح العام التام . واعرب الجاليان عن القلق الشديد من الوضع الخطر القائم في الشرق الاوسط . واتما من جديد انه لا يمكن اقامة سلام عادل وطيد في هذه المنطقة الا على اساس تنفيذ القرارات المعروفة لمجلس الامن والجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة ولبل كل شيء بشرط سحب القوات الاسرائيلية من كل الاراضي العربية المحتلة في عام ١٩٦٧ . وضمان الحقوق الشرعية للشعب العربي الفلسطيني بما في ذلك حق في تكوين دولة له وضمان الكيان المستقل لجميع دول وشعوب هذه المنطقة وتطويرها . ويعتقد الاتحاد السوفيتي ويوغسلافيا بضرورة استئناف اعمال مؤتمر جنيف للشرق الاوسط في القرب وقت ممكن . ويؤجوب اشتراك ممثل الشعب العربي للفلسطين في هذا المؤتمر على قدم المساواة .

ويؤيد الاتحاد السوفيتي ويوغسلافيا بنيت استقلال جمهورية قبرص وسيادتها وحرمة اراضيها وسياساتها وهي سياسة عدم الانحياز . ويلا جميع القوات الاجنبية عن اراضيها بلا ابطاء وتمكين الشعب القبرصي من حل مسائل نظام بلاده الداخلي بنفسه دون اي تدخل من الخارج . ويدعو الجاليان الى تنفيذ قرارات مجلس الامن والجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة الخاصة بقبرص بكاملها .

ويعلن الاتحاد السوفيتي وجمهورية يوغسلافيا تأييدهما الدائم لنفائل الشعب التيتاني ووجود حكومة جمهورية فيتنام الديمقراطية والحكومة الثورية المؤقتة لجمهورية فيتنام الجنوبية بشأن مراعاة الاتفايات باريس من قبل جميع الاطراف بصراحة ويستتكون بجزم سياسة مقاطعة هذه الاتفايات من قبل ادارة سايفون ويدعون الى الجاز التسوية السياسية في فيتنام لنهايا . واعرب الجاليان عن الارتياح لتقدم الذي تم في قضية التسوية السياسية في لاوس ويؤيدان جهودها للسير في طريق السلام

والاستقلال والحياد . ويؤكدان تأييدهما للنفائل العادل للشعب الكمبودي من اجل الاستقلال والحرية وحق شعب كمبوديا في تقرير مصيره بنفسه دون تدخل من الخارج .

وعند تبادل الآراء حول العلاقات الدولية الاقتصادية اذارت اعلن الجاليان استعدادهما للمساعدة على مسا تبذلها البلق النامية من الجهود للدفاع عن سيادتها على مواردها الطبيعية وضمان اشتراك هذه البلدان المتكافئ في حل المسائل الاقتصادية وسياسة النقد والتجارة الدولية ويناديان بتنفيذ مسا الفلك الدورية السادسة الخامسة والدورة التاسعة والشؤون للجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة من القرارات الهادفة الى تطوير التعاون والملاقات التجارية والاقتصادية العادلة بين الدول . والقائما في التكافل والمنفعة المتبادلة .

واشار الجاليان الى اهمية دور هيئة الامم المتحدة واتما سعيهما الى المساعدة المستمرة على اساس مراعاة ميثاق ومع اسمم المتحدة بصراحة . في زيادة فعالية هذه الهيئة في لقاء الانفراج الدول وتعزيز السلام وامن الشعوب والتعاون الدولي المتكافئ .

ويعد بحث بعض المسائل المرتبطة بمؤتمر قانون البحار الدول الذي تجرى اعماله الان في جنيف ، اعتراف الجاليان بأهميته الكبيرة وايضا اتفالا لقرارات بناءة في مجال تنظيم استعمار المحيط العالمي وموارده بشكل عادل وحكيم . وعلى اساس قانون البحار داخل مصالح الدول كافة يمين الاعتبار .

واعرب الجاليان من ارتياحهما لتتائج البحوث التي ابرها وعن الثقة في ان يقدم تبادل الآراء الذي تم ، قضية تطوير وتمييق العلاقات الودية والتعاون الشامل بين شعوب وكهت الاتحاد السوفيتي ويوغسلافيا .

ودعا جمال بيبديش رئيس المجلس التشريكي للاتحاد السوفيتي كوسيفين رئيس مجلس الوزراء السوفيتي الى زيادة جهودها يوغسلافيا الاشتراكية الاتحادية لزيارة رسمية ودية . ولا تلبك هذه الدعوة بالرفق .

# بيان سوفيتي - ايسلندي مشترك

للمية لدعوة من الحكومة السوفيتية قام اينار اوفوستون وزير خارجية ايسلندا بزيارة الاتحاد السوفيتي لزيارة رسمية استمرت من ١ الى ٩ ابريل عام ١٩٧٥ . وكانت لزيارة اوفوستون اول زيارة يقوم بها وزير خارجية ايسلندا للاتحاد السوفيتي .

وبالإضافة الى موسكو زار الوزير وراقوه اثناء اقامتهم في الاتحاد السوفيتي مفلند وسمرقند ولينينغراد حيث اطلعوا على مختلف لوائح حياة الشعب السوفيتي والجزالة في مجالات الاقتصاد والعلم والثقافة .

ولد استقبل اوفوستون وزير الخارجية ايسلندي من قبل اليكس كوسيفين عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ورئيس مجلس الوزراء السوفيتي .

وجرت بين الدرية غروميكو عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ووزير الخارجية السوفيتي واينار اوفوستون وزير الخارجية ايسلندي مباحثات لوائح في سيرها وضع والاتق تطوير العلاقات السوفيتية ايسلندية وكذلك عدد من القضايا الدولية الملحة التي تهم الجاليين . واجرى وزير الخارجية ايسلندي مباحثات مع ياوليتشيد وزير التجارة الخارجية السوفيتي ويشكوف وزير التروة السمكية السوفيتي .

وجرت المباحثات والمعادلات في جو الصداقة والجدية والتفاهم الامر الذي يتفق وتلائم العلاقات الطيبة القائمة بين الاتحاد السوفيتي وايسلندا ...

وله اكد الجاليان في سير المباحثات التقا . او تقارب الآراء في جملة من القضايا الدولية الهامة . واشارا بارتياح الى انه تستمر في العالم عملية تخفيف حدة التوتر التي تزداد في تعزيز الامن الدول وتطوير التعاون المتبادل المنفعة بين الدول .

واعرب الجاليان عن استعداد حكومتهما للمساعدة بكل وسائلها على تطوير هذه العملية ونشرها على جميع مناطق العالم وللعمل من اجل جعلها ذات طابع لارجعة منها .

واشير الى اهمية ما علة وتم بين الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة من الاتفايات والتعهدات التي تقدم لقضية الانفراج الدولي وفي طليعتها اتفاقية در . الحرب النووية والحد من الاسلحة الاستراتيجية .

ويشلق الجاليان من وجوب بناء العلاقات بين الدول على اساس التعايش السلمي ويعني ذلك التعاون النضر الطويل الامد والتبادل المنفعة بين الدول بمرق النظر عن الطيها السياسية والاقتصادية والاجتماعية وعلى اساس المساواة الحقيقية والاحترام المتبادل .

واكد الاتحاد السوفيتي وايسلندا تأييدهما لهيئة الامم المتحدة . واعلنا انهما يعبران اهمية كبيرة لزيادة فعالية عملها لضمان السلام والامن الدول على اساس مراعاة ميثاق هيئة الامم المتحدة بصراحة واستعدادهما على ان تلعب هيئة الامم المتحدة دورها الايجابي في تشييط الجهود الرامية الى تثبيت الانفراج الدول ونشره على العالم كله .

وتم الاعراب عن الرأي في ان تقوية الثقة بين الدول مرتبطة ارتباطا وثيقا بالتقدم في مجال نزع السلاح . والاتق الجاليان على انه من المهم جدا التيام باجراءات فعلية تمنع سباق التسليح وتؤدي الى نزع السلاح العام التام الذي يشمل السلاح النووي والواع الاسلحة العادية وذلك تحت مراية دولية فعالة وصارمة . ويعتقد الجاليان بانه مما لا تكون له اهمية كبيرة لتكبح سباق التسليح . عقد اتفاقية دولية تمنع التأثير في البيئة الطبيعية والمناخ للانفراض العسكرية وغيرها من الانفراض التي هي على طرفي التخليص مع مصالح ضمان الامن الدول وسلامة الناس وصحتهم .

واعرب كلا الجاليين عن الثقة في انه يمكن ان يلعب المؤتمر العالمي لنزع السلاح دورا هاما في حل قضايا نزع السلاح الملحة .

اشار الجاليان الى ما لمعامدة عدم نشر السلاح النووي من اهمية كبرى باعتبارها اداة عامة في تخفيف خطر نشوب حرب نووية . واشارا الى ضرورة تطبيقها بشكل فعال وعام .

واكد الجاليان عزمهما على مواصلة بذل الجهود ليم تحرير الاسلحة الكيميائية وفي طليعتها اكثر الواعها فتكا .

واشار الجاليان الى التقا . او تقارب مواقفهما من عدد من مسائل

قانون البحار . ونظرا الى ان الجاليين يوليان اهمية كبيرة لمؤتمر هيئة الامم المتحدة حول قانون البحار ، ايضا اتفالا لقرارات بناءة في هذا المجال على اساس الدول بشرط ان تأخذ يمين الاعتبار مصالح الدول كافة . واعربا عن استعدادهما لمواصلة التعاون بينهما من اجل تحقيق هذا الهدف .

وعند بحث مسائل التعاون الثنائي اعرب الجاليان عن الارتياح لتطور العلاقات الودية والسلمية التقليدية بين الاتحاد السوفيتي وايسلندا بشكل ملائم . وكانت ولا تزال تلعب دورا كبيرا في ذلك التطور اتفالية التجارة والتلف الموقلة بين البلدين في ١ المسطس عام ١٩٥٣ واتفالية التعاون الثقافي والعلمي والتشكيكي المعسوقة في ٢٥ ابريل عام ١٩٦١ . وله كان التبادل بين برلمانى البلدين علما هاما في زيادة التفاهم بين الاتحاد السوفيتي وايسلندا . ويجمع الجاليان على الرأي في ان هناك امكانيات لم تستغل بعد لتوسيع وتعزيز الروابط السوفيتية ايسلندية في مختلف المجالات .

يعتقد الجاليان بان العلاقات الطيبة بين الاتحاد السوفيتي وايسلندا في المجالات السياسية والاقتصادية والثقافية تلبي الجاليين وتساعد على دعم السلام والامن في اوروبيا وتتمشى مع تلك التليرات الايجابية الجارية الان في الوضع الدول .

واشار الجاليان الى اهمية الاتصالات الشخصية على المستوى الحكومي واعربا عن الاستعداد لتطوير مثل هذه الاتصالات .

ويذكر الجاليان ايجابيا اجراء المشاورات السوفيتية ايسلندية بما في ذلك المشاورات على مستوى وزراء الخارجية . والتي سارت ممتازة في العلاقات بين البلدين . ولم الاعتراض بانه من المفيد مواصلة مثل هذه المشاورات .

وتم في سير المباحثات تبادل الآراء التانع في مسائل تطوير

العلاقات التجارية وكذلك توسيع التعاون بين البلدين في المجالات الاقتصادية والعلمية والتكنيكية .

ونظرا الى ان مدة البروتوكول الخاص بالتبادل التجاري المعقود لاربعة اعوام تنتهى سنة ١٩٧٥ اعرب الجاليان عن الرغبة في اجرا . مباحثات من اجل ضمان توسيع العلاقات التجارية بينهما . وابدى اهتمام مشترك بالتعاون في مجال حماية الثروات الطبيعية والبيئة المحيطة سواء على اساس ثنائي او متعدد الاطراف .

وله اتفق الجاليان على انه من المرغوب فيه توسيع اتصالات في مجالات الثقافة والعلم والتعليم والسياحة . وولدا في سير الزيادة على مشروع التعاون الثقافي والعلمي بين الاتحاد السوفيتي وايسلندا للاعوام ١٩٧٥-١٩٧٩ . وبذلك وضع اساس طويل الامد للعلاقات الثنائية في مجال الثقافة .

واشير الى ما للتعاون بين البلدين في بحث امكانيات صيد الاسماك من اهمية ايجابية . ولقد الجاليان دراسة الاتفايات لتوسيع هذا التعاون .

واشار الجاليان بارتياح الى ان كل اللغات والمعادلات التي تمت اثناء زيارة اينار اوفوستون الاتحاد السوفيتي كانت مثمرة . واعربا عن الاعتقاد بانها ستساعد على تطوير العلاقات الودية والتعاون بين الاتحاد السوفيتي وايسلندا .

واعرب وزير الخارجية ايسلندي عن الشكر على الاستقبال العار الذي لقيه هو ومرافقوه النساء الماتهم في الاتحاد السوفيتي .

ووجه باسم حكومة ايسلندا دعوة للرؤميكو وزير خارجية الاتحاد السوفيتي الى زيارة ايسلندا لزيارة رسمية . وله قبلت الدعوة بارتياح . وسوف يتم الاتفاق حول موعد الزيارة لاحقا .



## بیان سرفیتی۔ علاقے مشترک

دعوة من اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي والحكومة  
 السوفيتية زار الاتحاد البوليفي إدارة رئيسية السيد صدام  
 حسين نائب أمين سر القيادة الفدرالية لحزب البعث العربي  
 الاشتراكي ولساني رئيس مجلس قيادة الثورة في الجمهورية  
 العراقية واستمرت الزيارة يومي ١٤ و ١٥ نيسان (أبريل)  
 سنة ١٩٧٥ .

وإستمر في المباحثات من الجانب السوفيتي بالتوثيق  
ولدى التجارة الخارجية للاتحاد السوفيتي وسكانسوف رئيس  
مجلس العلاقات الاقتصادية الخارجية لدى مجلس وزراء الاتحاد  
السوفيتي وكوزنيتسوف النائب الأول لوزي خارجية الاتحاد  
السوفيتي والميريق كوتيكوف رئيس الاكسان العامة للقوات  
مستقلة والنائب الأول لوزي دفاع الاتحاد السوفيتي  
وسكانسوف سفير الاتحاد السوفيتي في العراق وعينيتكو  
موظف المسئول في وزارة خارجية الاتحاد السوفيتي .

وتم الانطلاق على ان يلتقي العاملون المغلوبون من العراق والاتحاد السوفيتي في القرب ولت لرسم وتنسيق الاتق تطوير التعاون الاقتصادي السوفيتي العراقي والتجارة بينهما .

وعرب الفئران عن المسمى الثابت ، بالاعتماد على التجربة الابوابية المختلطة ، ال مواصلة توسيع وتعميق التعاون المتضر بين الاتحاد السوفيتي والعراق في المجالات الاخرى .

كريستو ملير الجمهورية الكويتية في  
السلبيتي \*

لورونا ورومان شيشكسا المستمعان في  
المدرسة الحزبية العليا .

الذكرى الثلاثين لتحرير البلاد من الغزاة  
الخامسة .

# انعام الاصرقاء

واغانبيهم ... فقد حاربوا ببطولة وانحدوا  
بأرواحهم سمادة أولئك الذين يمشون  
الآن ، ومن أجل أن تدرك أبدا على الأرض  
الأغاني الجميلة ، الثماني الوطن والسلام  
والسعادة والحب ...

[illegible]



## من أجل البناء الشيوعي والسلام الوطني

(بقية المنشور على الصفحة ٧)

على اشراك الامم ذات التفكير الواقعي في الدول البورجوازية في عملية الانقاذ .

وكان عقد مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا دليلاً قاطعاً على ما يجري من التحولات الإيجابية . وسيكون انضمام هذا المؤتمر في القرب وقت على مستوى القمة ، هذا عاماً في طريق تعزيز السلام الأوروبي وطمأنينة السلام العام وأمن الشعوب .

ولقد أكد اجتماع اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي أنه تتوفر في الوقت الحاضر الظروف الضرورية لتسوية الخلافات الدولية تسوية عادلة وسلمية . منذ أعوام طويلة والشرق الأوسط لازال موقفاً للتوتر الخطير ولم يتعد بعد كل استخدام حربي في هذه المنطقة . ويعود سبب ذلك إلى أن إسرائيل لم تنسحب بعد من الأراضي العربية المحتلة . لذا ندعو إلى تسوية قضية الشرق الأوسط تسوية سياسية ، على أن لا تكون تسوية وهمية ، بل حقيقية ، تضمن إقامة سلام وطيح . ومن أجل ذلك يجب تحرير الأراضي العربية من المحتلين والدفاع عن حقوق الفلسطينيين المشروعة بما في ذلك حقهم في تكوين دولة لهم وتأمين حقوق كافة دول المنطقة في الكيان والتعاون المستقلين . ومن الضروري عقد مؤتمر جنيف لإقامة السلام في الشرق الأوسط من أجل تسوية النزاع بوجه تام .

ولله في الوقت الحاضر بوضوح جديد عدالة التأييد الأسمى الذي يقدمه الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الشقيقة إلى الشعوب المتعاطفة في الهند الصينية . وقد ساعد هذا التأييد شعب فيتنام البطول على دحر العدوان الامبريالي . وتلقى العالم كله الصعداء في حينه حين علم بهذه ائتلافات باريس الخاصة بوقف الحرب وإعادة السلام على الأراضي الفيتنامية . وتدل الأحداث الأخيرة في فيتنام على أن نظام سايفون المتخلف الذي لم يرد تحقيق ائتلافات باريس ، وكان يدبر استنزافات حربية على الدوام ، إنما هو على وشك الانهيار . ولا بد أن يرحب كل شريف في العالم بتلك النجاحات الباهرة التي حققتها القوات الوطنية في فيتنام الجنوبية في الأولي الأخيرة . ويدعو الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الشقيقة والبشرية التقدمية جميعاً إلى حماية المصالح المشروعة للشعب الفيتنامي وإبعاد التدخل من الخارج في شؤون فيتنام الداخلية وعراضة ائتلافات باريس بمرافقة من قبل جميع المشتريين فيها .

وفي الإيسام الأخيرة دخل جيش التحرير التابع للقوى الوطنية في كمبوديا عاصمة البلاد ويهيئ الآن تطبيق النظام المنتصر . وهكذا أبدت شعوب الهند الصينية عزمها الراسخ على تحقيق الاستقلال والحرية وإحباط مخططات المستعبدات الامبرياليين والرجعية الداخلية .

لا يزال موقف التوتير بالغياً في أحد أطراف أوروبا ، في قبرص ، ويقوم حلف الاطلسي العسكري محاولة تجزئة دولة قبرص المستقلة . والقضاء عليها فعلاً . أما الاتحاد السوفيتي فيدعو إلى المحافظة على وحدتها واستقلالها . وتشاركه اكرية البلدان في موقف ذلك .

إن حزيناً ودوناً لا ينبغي أن على سياسة السلام والمصالحة بين الشعوب . ينطلقان من القناعة بأن المضمون الرئيسى لسياسة الانقاذ إنما هو القضاء على سبيل الموقر عن استخدام القوة في العلاقات بين الدول ، والاتحاد بالبرهان الرئيسى للعلاقات الدولية إلى احترام المبادىء ووحدة أراضي الدول والمساواة وعدم التدخل في شؤون الغير الداخلية . وقراراتها عملياً . ولقد المبادئ طابع عام . ويجب أن تراعى في دولة ويتجسد الاتحاد السوفيتي بهذه المبادئ على الدوام ويؤكد ذلك تطوير علاقات في اتجاه إيجابي مع البلدان الرأسمالية مثل

الولايات المتحدة وفرنسا والمانيا الاتحادية وبريطانيا وإيطاليا واليابان وغيرها . ولقد لعبت العلاقات الثنائية والمباحثات بين القادة السوفيت وزعماء كثير من الدول دوراً هاماً في هذا المجال .

لقد حدث اتصال جوهري في العلاقات بين الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة يؤثر تأثيراً كبيراً في تعزيز السلام العام . وكان ذلك الاتصال نتيجة من نتائج لقاءات القمة السوفيتية الأمريكية قبل كل شيء . إن الاتصالات والتعهدات التي تم التوصل إليها في تلك اللقاءات ، معروفة جيداً . ومما له أهمية عالمية اتفاق جديد فيما يخص مسائل الحد من الأسلحة الاستراتيجية التي تم في لافايوستو أثناء المباحثات بين بريجنيف السكترير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ولورد رئيس الولايات المتحدة .

من المعلوم أن العلاقات السوفيتية الأمريكية تعاني من مصاعب كثيرة يعود سببها ، ليس النهائي ، إلى وجود قوى متنافسة في الولايات المتحدة تعارض تحسين هذه العلاقات . ولم يتم بعد إعادة العلاقات الاقتصادية بين البلدين إلى مجراها الطبيعي نتيجة محاولة تطبيق التمييز في ممارسة الشؤون الاقتصادية والتجارية إزاءه . ويعتبرون في الاتحاد السوفيتي أنه ستبقى المفاوضات التمييزية في كادون التجارة والتحويل الأمريكي ، الكفافة بالاتحاد السوفيتي وستتوسع قاعدة سلمية للعلاقات التجارية والاقتصادية بين الدولتين .

ويشير الاتحاد السوفيتي اهتماماً كبيراً لتزويج روابطه مع البلدان النامية وغير المنحازة في آسيا وإفريقيا وأمريكا اللاتينية وتعتبر علاقات الصداقة والتعاون بين الاتحاد السوفيتي والهند التي تولى تأثيراً إيجابياً كبيراً في الوضع في آسيا وتعزيز السلام العام ، مثلاً يبرز على هذه العلاقات الحدية المتطورة على نطاق واسع .

ويؤكد الاتحاد السوفيتي جهوداً دائمة لتدعيم الانفراد السياسي بالانفراج في المجال العسكري الذي يجب استخدامه لتخفيف الأسلحة والنشال من أجل نزع السلاح ، وتطوير العلاقات الاقتصادية والعلمية والتقنية والتفافية بين جميع البلدان على أساس المصلحة المتبادلة والمساواة ، دون أي تمييز وتدخل في الشؤون الداخلية .

وأشار اجتماع اللجنة المركزية في نفس الوقت إلى أن قوى الحرب والرجعية والعدوان لم تكن من محاولة لسف العمليات الإيجابية الجارية في العالمين المعاصر ، بل تعرض على سبيل التسلسل وتعاضل مصفية الأزمات الدولية وتعاول بتدخلها ذلك في الشؤون الداخلية للبلدان الأخرى ، أحياء النشال في سبيل العرية والديمقراطية ، وتشجيع سياسة التنازل السلمى .

وتشن القوى الرجعية الامبريالية حملة عنيفة من الاغتراف والتدخل على الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الشقيقة وجميع الحركات الثورية التحررية المعاصرة . وسيحتاج الحزب الشيوعي السوفيتي والدولة السوفيتية في المستقبل أيضاً بيقظة سداس اعداء السلام وسيدافعان بحزم ولباس عن مصالح الشعب السوفيتي والسلام العام وحرية الشعوب .

لقد ليه اجتماع اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي إلى أن العلاقات المتتلفة بين القادة السياسيين لمختلف البلدان بما في ذلك المباحثات الثنائية والمتحدة الأطراف على مستوى القمة تأت ولا تزال . تلعب دوراً هاماً في إعادة بناء العلاقات الدولية على مبادئ التنازل السلمى .

إن التنمية التقدمية للحزب الشيوعي السوفيتي والدولة السوفيتية إنما هي سياسة طليعية لينينية تتفق وإمالي كل البشرية الكادحة . لقد قال الرقيق بريجنيف في المؤتمر العادى عشر لحزب العمال الاشتراكي المعزى تميراً عن ارادة حزينا وشعبنا ما نخلق جو في العالم يواجه فيه المتمدون المحتلون وهواة المغامرات والفرقة بالسلاح ، معاودة حاصنة من قبل

الشعوب في كل مكان . ويكون فيه السلام والأمن والثقة بالصلي السلمى مكسباً لاوسع الجماهير في مختلف البلدان ، هو في الحقيقة هدف جدير بأن يكرس له كل من يحب شعبه ويتم بتقدم البشرية . جيوده وقواه .

إن عمل الاتحاد السوفيتي في المجال الخارجى كله مرزب ارتباطاً لا ينقصه ينمو ولجس الاقتصاد والعلم والثقافة في الاتحاد السوفيتي . وهو يعبر عن طابع الاشتراكية وإدائها السامية ويساعد اوسع الجماهير الشعبية في العالم على النهوض إلى السلمية النظام الاشتراكي على التلزام الراسمال . وتبرز هذه الأفضلية بجلد خاص على ضوء الأزمة الاقتصادية العالية وفيها من الهزات في العالم الراسمال .

إن كادى الاتحاد السوفيتي والبلدان الشقيقة يعززون بنجاحات الاشتراكية العالمية ولمو القوى الثورية المستم والابتجازات الكبيرة في النشال من أجل السلام العالمى . ويصحب حلفاؤنا واصدقائنا في الكوكب كله بنتائج الخطط القومية السوفيتية ولجبات التصاندا المعطى ولولا الشعب السوفيتي للعدل الشيوعية ، الامر الذى يضرب مثلاً ملهما لجميع الكادحين . إن العمل الثورى للتحرير العظيم الذى يقوم به شعبنا ، يبرز تحت قيادة الحزب الشيوعي الحكيم وحيته اركانها اللينينية وفي اللجنة المركزية والكتب السياسى برئاسة الرقيق بريجنيف .

ويستند حزينا ، إذ يتناقل من أجل تحقيق لجبات جديدة في بناء الشيوعية والسلام وتديم الموالع الدولية للاشتراكية ، إلى النظام الفكرى السياسى الصلب للمجتمع السوفيتي وال اقتصاد الاشتراكي الجبار والقوات المسلحة السوفيتية البعيدة التي حملت الآلة العسكرية الهتيرية قبل ٣٠ عاماً . وإن جهود حقيقة أن الشعب السوفيتي يعيش ويعمل في ظروف السلام خلال ثلاثين عاماً . إنما هو ، بعد ذاته ، مكسب تاريخى للحزب الشيوعي السوفيتي .

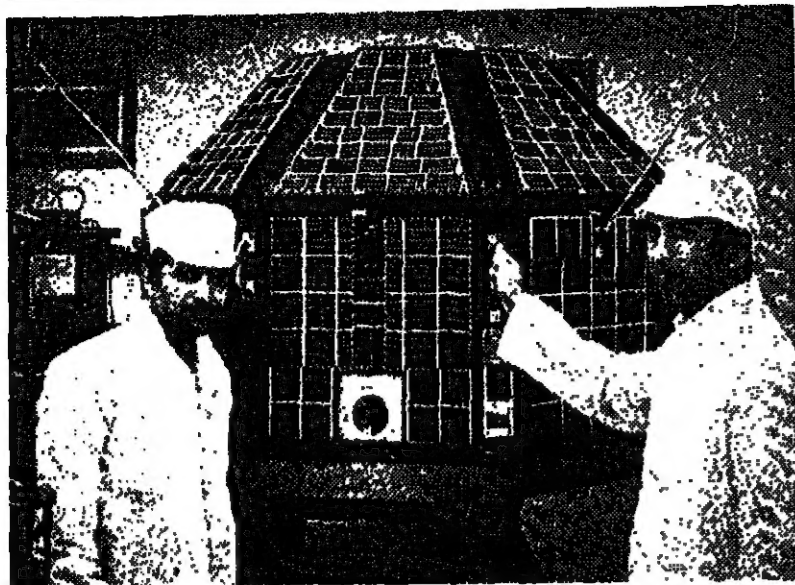
وجاء في قرار اجتماع اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي أن «حزب لينين يعلمان من جديد تفانيه العالم مع المناهضين في سبيل التحرر الاجتماعى والوطنى . وينبغي لنا أن سابقاً ، كل ما في وسعنا لتلاد الحركة الشيوعية الملحة على اساس مبادئ الماركسية اللينينية والامية البروليتارية . وقد تلك اجتماع اللجنة المركزية ، المكتب السياسى السوفيتي يعمل بنشاط وداب ، كما كان يعمل حتى الآن ، لتحقيق السلام تعاقلاً كاملاً واتجاه الخط السياسى الخارجى الذى المؤتمر الرابع والعشرون الذى اكتمل تأييداً كاملاً من قبل الشعب السوفيتي .

وأشار الاجتماع إلى النجاحات التي تحققت في مجال تنفيذ الخطة الخمسية التاسعة ، ويعتبر أن من الضروري تركيز اهتمام المنظمات القومية وجميع العمال والكولتوليين والمناهلين في تحقيق واجبات العام الاخير الختامى من الخطة الخمسية . في تحقيقها يتفق ، الامر الذى سيمكن من قطع شوط كبير على طريق رفع مستوى معيشة الشعب وترسيخ الموالع الدولية لوطننا العظيم المحب للسلام .

لقد استقبل الحزب اللينيني والشعب السوفيتي بأعجاب وحماس عظيم قرارات اجتماع اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي . ولهم هذه القرارات الشيوعيين وجميع السوفيتيين للقيام بمبادرات جديدة مجيدة من أجل السلام والهدوء الوطنى وسعادته . ودعم السلام وأمن شعوب الاسرة الاشتراكية وشعوب كوكبنا الأرضى بأسرها .

إن الحزب والشعب سينفذان قرارات اجتماع أبريل للجنة المركزية وستحقق نجاح الخطة الخمسية التاسعة وستطعم أسماً لنجاح الخطة الخمسية العاشرة . أن المواطنين السوفيتيين سيستقبلون بشكل لائق المؤتمر الخامس والخمسين للدول الشيوعي السوفيتي الذى سيعقد الحزب والشعب السوفيتي للقيام بالابتجازات جديدة بناد من أجل تال قضية الشيوعية والسلام .

## القرارات الصانع في الهندى الأول



بالقادر . جميع أول قرر اصطناعى هندي ، إلى الصورة الدكتور واد ، وإلى يساره أحد الرقيقين

بحررب الاتفاقية حول التعاون العلمى بين المنظمة الهندية للابحات التقنية واكاديمية العلوم في الاتحاد السوفيتي تم في بلادنا في ١٩ أبريل عام ١٩٧٥ اطلاق أول قرر اصطناعى علمى هندي بواسطة صاروخ سوفييتى .

ولمضى على القرر الاصطناعى الهندى اسم اريابات ، عالم الفلك والرياضيات الهندى الذى عاش في القرن الخامس .

وبهذه المناسبة يست فخر الدين على احد رئيس الجمهورية الهندية وأنديرا غاندى رئيسة الوزراء برساتين إلى العلماء والشعراء الهنود . فأعرب رئيس الجمهورية في رسالته عن الامتنان للاتحاد السوفيتي على القسط الذى اسهم به في إنتاج اطلاق القرر الاصطناعى .

ولقد اطلاق أول قرر اصطناعى هندي آخرى مندوب جريدتنا حديثاً مع مصممي البروفيسور راد مدير التصميم من الجانب الهندى .

من : ما هي التجارب العلمية التي سيجريها القرر الاصطناعى وما هي النتائج التي تنتظرها منها ؟

ج : قبل كل شيء ، اريد أن أدقق السؤال إلى حد ما . صحيح أن بلادنا مثل الهند لايتهم باطلاق قرر الاصطناعى لحسب بل كذلك بإجراء تجارب علمية . غير أن الهدف الرئيسى من تعاوننا مع زلانا السوفيتي إنما هو دراسة تكنولوجيا صنع الاثار الاصطناعية ولو كنا لنتم بإجراء تجارب علمية وحدها لاستغنينا حتماً أحد اقسامكم الاصطناعية . لقد صممتنا قرراً اصطناعياً بالغيننا ولكننا نتحقق ذلك كرساً في حاجة ماسة إلى مساعدكم . وقد قدم الاتحاد السوفيتي لسا بالارات محمية وبطارية كيميائية ومنظومة الأجهزة لاستقرار القرر الاصطناعى أثناء التحليق رادة خاصة لضمان تسوية الحرارة داخل القرر الاصطناعى . وقد تحقق التعاون بيننا في التصميم المشترك والشاورات التكنيكية . وفي خلال ستين ونصف سنة يرى علماء بلدينا عدد من اللغات التي بحثت فيها جميع الجوانب التكنيكية لتسييم القرر الاصطناعى .

أظن أنكم توافرتون على أن القرر الاصطناعى الذى يبلغ وزله ٣٦٠ كيلوغراماً هو جهاز متقد

أما التجارب العلمية هل للقرر الاصطناعى لند طلياً من مختلف العلماء والجامعات في العالم أن يقدموا التزمات حول ذلك ثم بحثنا في كل منها بقدة من حيث كيتبه العلمية . ونظراً إلى أن هذا البرنامج قد وضعت فكرته عام ١٩٧٢ وأن مختلف البلدان قد اخلتت خلال الاعوام الثلاثة الماضية كثيراً من السنين الكرتية ، كان من المهم أن نعلم مدى كيتبه تجاربنا لعلوم .

إن علم الفلك الرتجيني فرع جديد تماماً من فروع العلم . وضعت بداية له منذ ١٠ أعوام تقريباً . وقبل ذلك لم يكن إلا الفلك البصرى والفلك الاسلكى لقط . وبواسطة الفلك الرتجيني حصل العلماء على معلومات عن طبيعة كثير من الاجرام السماوية الناعمة بساً في ذلك بعض النجوم . وتامل في أن تمكنا هذه التجربة من

أما التجارب العلمية هل للقرر الاصطناعى لند طلياً من مختلف العلماء والجامعات في العالم أن يقدموا التزمات حول ذلك ثم بحثنا في كل منها بقدة من حيث كيتبه العلمية . ونظراً إلى أن هذا البرنامج قد وضعت فكرته عام ١٩٧٢ وأن مختلف البلدان قد اخلتت خلال الاعوام الثلاثة الماضية كثيراً من السنين الكرتية ، كان من المهم أن نعلم مدى كيتبه تجاربنا لعلوم .

إن علم الفلك الرتجيني فرع جديد تماماً من فروع العلم . وضعت بداية له منذ ١٠ أعوام تقريباً . وقبل ذلك لم يكن إلا الفلك البصرى والفلك الاسلكى لقط . وبواسطة الفلك الرتجيني حصل العلماء على معلومات عن طبيعة كثير من الاجرام السماوية الناعمة بساً في ذلك بعض النجوم . وتامل في أن تمكنا هذه التجربة من

## التوريسست ٧٥



فيكتور برتشيستكو رئيس مجلس إدارة مؤسسة «التوريسست» السوفيتية

أبرز تطوير السياحة الاجنبية الآن ، كقوية أشكال التعاون الدولى ، في ظروف ملائمة وبرامجا تفصيل التفرى الدول والتغيرات الإيجابية في البلدان الماسى .

دعى السوفيتية في السياحة الاجنبية شكلها مديداً من أشكال اختلاط الناس اوسيلة للتفاهم بين الشعوب وتوطيد السلم في العالم كله .

وإن سلات الاتحاد السوفيتي السياحية الدولية مع البلدان الاجنبية تنقسم بطابع الجات وتطور بسدلات سريعة .

ومن تاقوم مع بلدان كثيرة على اساس اتفاقيات بين الحكومات . ولقد عقد مثل هذه الاتفاقيات بين الاتحاد السوفيتي وجميع البلدان الاشتراكية الاغصاء في مجلس التعاون الاقتصادى وجمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية وكذلك مع إيطاليا وليتان .

والفرق واللتد . ويعبرى مباحثات في هذا الشأن مع عدد من البلدان الاخرى . وانكسبت قديماً الصلات السياحية في اتفاقيات التعاون الاقتصادي والثقافى المعقودة بين الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة الاميركية وفرنسا وجمهورية ألمانيا الاتحادية وبريطانيا وكندا وبلدان أخرى .

وإن لجاح الشعب السوفيتي في بناء الدنيا الجديدة وتاريخه الذى وثاقته والسلام الطيبية في بلادنا كبير اعتماداً عليها في العالم كله .

في سنة ١٩٧٤ زاد الاتحاد السوفيتي اكر من ٢١٤ مليون اجنبي من ١٩٣ بلداً إلى اكر من ٢١٥ بالمائة عام في سنة ١٩٧٣ .

وإن سلات الاتحاد السوفيتي السياحية الدولية مع البلدان الاجنبية تنقسم بطابع الجات وتطور بسدلات سريعة .

ومن تاقوم مع بلدان كثيرة على اساس اتفاقيات بين الحكومات . ولقد عقد مثل هذه الاتفاقيات بين الاتحاد السوفيتي وجميع البلدان الاشتراكية الاغصاء في مجلس التعاون الاقتصادى وجمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية وكذلك مع إيطاليا وليتان .

والفرق واللتد . ويعبرى مباحثات في هذا الشأن مع عدد من البلدان الاخرى . وانكسبت قديماً الصلات السياحية في اتفاقيات التعاون الاقتصادي والثقافى المعقودة بين الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة الاميركية وفرنسا وجمهورية ألمانيا الاتحادية وبريطانيا وكندا وبلدان أخرى .

وإن لجاح الشعب السوفيتي في بناء الدنيا الجديدة وتاريخه الذى وثاقته والسلام الطيبية في بلادنا كبير اعتماداً عليها في العالم كله .

في سنة ١٩٧٤ زاد الاتحاد السوفيتي اكر من ٢١٤ مليون اجنبي من ١٩٣ بلداً إلى اكر من ٢١٥ بالمائة عام في سنة ١٩٧٣ .

دراسة بعض طاعات من النساء بما في ذلك روح العرب .

أما التجربة الثانية لندتقى دراسة الملبات الجارية على الشمس ، إنما نستطيع أن نلخص نظرياً فقط أن التفاعلات الذرية تجري أثناء مايمسى بالانفجارات على سطح الشمس .

وتكون لتجربتنا حساسية تزيد ١٠ مرات عن حساسية التجارب التي تحققت بواسطة التجارب على الان . وتامل في أن تمكنا من اكتشاف مامية التفاعلات الذرية التي تجري على سطح الشمس .

ولقد بعض التجربة الثالثة لريد أن نلزم بها لقياس ليارات الجزيئات المشعونة في البوليسير وهذه العملية امنية كبيرة لأنها تؤثر في الاتصال الاسلكى .

ليتمسيفال كرتولينكو مدير التصميم من الجانب السوفيتي في اكااديمية العلوم والعلوم الراسمال فيها .

من : فريجوكم أن تتحدثوا عن التعاون بين العلماء السوفيت والهنود في صنع أول قرر اصطناعى هندي .

ج : لا يقتصر التعاون بين العلماء السوفيت وعلماهم الهنود على تصميم القرر الاصطناعى والملاحق . بل بواسطة المحطات الموجودة على اراضى الاتحاد السوفيتي تستضئ مرآة تحليقه وتلق الاوامر إليه . ويبلغ هذا مركز الادارة الرئيسى للاتحاد القرر الاصطناعى وخلال الايام العشرة الأولى من تحليقه ، ويريد له مديراً التصميم من الجانبين السوفيتي والهندي .

وبعد مرآة التحليق على جميع الأجهزة مسيل البروفيسور راد إلى الهند . إلى مركزه الادارى الذى سيمسح منذ تلك اللحظة مركزاً اساسياً واثنا مدة التحليق كلها سيقى اتصال مباشر بين مركزى الادارة في الهند والاتحاد السوفيتي .

إننا نعمل مع زملائنا الهنود كاسرة واحدة ويسرلاً جذاً من هذه الاسرة لفحصاً . من انها صممت تحت رئاسة البروفيسور واد قرراً اصطناعياً والمطلحة إلى الفضاء .

لنعمل بالمستقبل وبصنع قرر اصطناعى جديد يساعد على حل بعض مسائل الاقتصاد الهندى .

وتتوسع من سنة إلى اخرى القاعدة المادية التكنيكية لمؤسسة التوريسست : تبني الفنادق والخطوط السياحية والضيقات والنظام والقامر وزداد امكانيات النقل .

لقد سارت منظمات البثا الاجنبية لشرك في السنوات الأخيرة في بشا القضايق على ارضى الاتحاد السوفيتي . ففي مدينة تالين مثلاً نشق بشراكة البثا الفنلنديين وفي مدينة وفي موسكو وليشيلارد وكيل وندن اخرى يالغا يجرى البثا . بالاشتراك مع اليوغسلافيين بعض بثة لنادق بمشاركة شركات وحيثا معوية وسويديه وفلمية واميركية .

ومع كل سنة توسع التوريسست وحلات المواطنين السوفيتي إلى الخارج . ففي سنة ١٩٧٤ زاد مليوناً و٢٠٠ ألف مواطن سوفييتي ١٢٦ بلداً من بلدان العالم .

يرد في الختام أن اكر إلى أن الاتحاد السوفيتي يملك امكانيات سياحية ضخمة وأن منظمات السياحة السوفيتية تبتذل قصارى جهدها لنجاح تطوير الصلات السياسية لبلادنا .

مرحباً بكم في الاتحاد السوفيتي !

وتعرض التوريسست لواء السار بالمسارات والاتوبيسات ١٦ سفرة بالمسارات يتألف طريقها ١٠٠ ألف كيلومتر . ويوسع الفصول الاجانب والكرات استنجاز السيارة أو الاوتوبس .

ويزداد سنة بعد سنة عدد السالحين يه الفن القرم الذين يقدمون إلى الاتحاد السوفيتي لمشهور مهرجات الفنون التقليدية .

ولقد حظى باعجاب السالحين يه الفن القرم الزامى بالمشقة الروسى الذى يتضمن الاختلاف بحلول السنة الجديدة . وتعرض التوريسست بولات خاصة بهذا العيد ٧ في موسكو ولاديسير وسوزدان وحسب بل كذلك في اركوتسك وبرانسك وكيليس وديريان وديكسا وتالين وكيليس ولوف وادويسا .

إن كثيراً من السالحين الاجانب يزورون الاتحاد السوفيتي بالسفن الاجنبية والسوفيتية التي تخرج على موانئ البحر الاسود وبحر البلطيق ولقد اكرت التوريسست استقبال اكر من ٢٥٠ سفينة سياحية اجنبية يزود بها الاتحاد السوفيتي خلال ١٠٠ ألف سائح اجنبي .

وتتضمن خصائص تطوير السياحة الاجنبية في هذه السنة جملة من الاجداث الدولية الهامة التي سيجتلى بها في بلادنا على راسع . وفي مقدمتها الذكرى المليون لانتصار الشعب السوفيتي في الحرب الوطنية العظمى . وبهذه المناسبة ترضى مؤسسة التوريسست لجن الفنون الاجابى عديداً من السفرات الجديدة التي تقيم المدن البطة : موسكو ولينينغراد وكيل ولزوفغراد ومينسك وارويسا ولوفوزيسك وفرنسا وجمهورية النموتبة بالاجداث الهامة من الحرب الوطنية العظمى .

لقد اخلتت هيئة الامم المتحدة سنة ١٩٧٥ سنة عالمية للحرارة . والملاحق من ذلك اعدت التوريسست برامج خاصة بقطع الفصول الاجانب على المكاسب الاجنبية الاقتصادية التي تتمتع بها النساء في الاتحاد السوفيتي .



سالمون من ألمانيا الغربية في الساحة الحمراء



# انهم قاتلوا من اجل الوطن



في سنوات الحرب الوطنية العظمى شرع ميخائيل شولوخوف في كتابة رواية «القاتل» في سبيل الوطن». وهي مؤلف ملحمي عن بطولة الشعب السوفييتي في تلك الحقبة العظيمة التي لا ننسى. رابطات الرواية جنود وضباط فوج من المشاة في جنوب روسيا حديثة مارك سيف سنة ١٩٤٢ ..

وتنفتح حية من صفحات الكتاب شخصيات الجنديين بيتر لوبانين ونيكولاي ستريلتسوف ورفاقهما في الفوج ويشعر القاري، كيف تقتني تجربتهم الحياتية والعسكرية وكيف تتصلط طباعهم في لبيب الصراع المتيف .

ويبدو الصعب في رواية شولوخوف قوة لا يستطيع أحد أن يفهمها أبدا . وتجري أحداث القصة الذي نشرته هنا بعد معارك ضارية صد فيها المحاربون السوفييت ست هجمات شنها الهتلريون .

كان المساعد يوري الكلام. وكان لوبانين يعرف ذلك فكان الخش ما يشاهد أن تسمع عنه قبل الملام كلمات دوائية فارغة لا لزوم لها تفصك السمع كالكفر والتجديد . فراح يتطلع بقلق وريبة الى وجه المساعد الشيخ يشاهده الاسهين وعينه المحتقن ثم حول بصره الى حالات الملام ومظفنة العسكرية المبهمة التي كان المساعد يصورها يده اليسرى على صدره برفق . انه لوبانين ، بالاسي لفت ، شرب البودكا في خلق الملام ، وليل يدفع ساعات فقط ليس غير كانت هذه المظفنة والجماعات المبهمة بالعرف تشد جسد الملام الحال المعتدل . وما هو ذلك الجسد نفسه مطروح الآن عند حافة القبر ، جامدا وكان الموت قد نصره . انه الملام فولوشيكوف مطروح ميت مفلول في المعطف المشمع الملمى ولا تلوذ ولا تتراق على وجهه الشاحب لطيرات المطر . وما هي تقارب دقيقة الدواع الاظيرة ...

اقتلج لوبانين عندما لطف المساعد بصوت ايج خالت : - يا ابي الرافل المحاربون ، يا ابنائي ، ايا الجنود ا الشا نلفن اليوم بلازما . افر ضابط بقى لدينا في الفوج . وكان هو ايضا من اوكرانيا . ولكنه من محافظة حيادية لمخالفتي من ديبوريتوفسك . ترك هناك في اوكرانيا امة المعوز وزوجه واطفاله الصغار الثلاثة . انا اعرف ذلك يتيما ... كان امرا طيبا . ورفيقا حسنا . انتم انتم تعرفون ذلك . وليس عن هذا اريد ان احدثي الآن ... اريد ان احدثي اسم هذا اللير العزيز ...

صمت المساعد باحسا عن الكلمات المطلوبة لم قال بصوت مقارن ، واخذ بشكل رائع ، طالع بقوة داخلية كبيرة : - انظروا يا ابنائي ، اي ضابط كتيف يجب بنا ١١ ثرون ؟ مثل هذا الضابط ، تخيم مصيبة ذلك فوق الشعب الذي يلي هناك ، في اوكرانيا ، اوضنا ، وفي اماكن اخرى ، تحت رحمة الالهة العظيمة لا يذوق الناس معها طعم التوم ليل ، ولايصرون غير هذه المصيبة ، النور لهارا ، اما نحن فلدينا ان نتذكر ذلك دائما : الآن ونحن لدينا ليلنا . ولها بعد ، حين ، ربما ، ترتفع في مكان ما حولنا ، انام غرومشكا .

والنا نتذكر دائما ؟ لك سر لنا هو الشرق ولكن عيوننا كانت تروى الى الغرب . فلهذا بنا نحن نلحق الى هناك . حتى يسقط بايدينا افر العالي على ارضنا ... اجل تراجمنا يا ابنائي ولكننا حاربنا كما يجب . انظروا كم تبلى منا . واحد ، اثنين وثلاث في الضباط نحن نلحق من النكر في عيون الناس الطيبين لا نلحق ... ولكن ذلك مع اله طرح ، ليس يبين : لما بين الوقت لكي ارفع القلار عن الارض الى الجبل . كم بين الوقت لرؤفها . ولكن اريد الانلحق من النكر في عيني يتيما ورفيكا الملام القليل . لا نلحق من النكر في عيني امة وزوجته . ان نستطيع ان نلحق لهم عند تلكا بصوت شريف : «نحن مانون الى اله ما بدها نوية مع انكم واييكم ، ما الى فشي هو- الانسان العزيز عليكم- يعيانه من اجله . مانون الى اله- الانساني . ليلس الى لك خضونا ، لمجال لانكار ، وخضونا جيدا . ولكن انا الانكر بيتكم وانا جندى قديم ، كسرت والحمد لله حروبا اربع واخر ان العظم الذي يثبت عليه العلم دائما وسينبت لحياتنا نحن ايضا ا سيرة لوجنا بالافراد . وسنطفي قريبا من جديد في الطريق المعروف الى الدوا . لو مغرب الشمس سنطفي بنفسي قليلا ... ليلية ترسل الى الارض تحت الدام الانساني »

دفع المساعد بصوت وكربل عجز على ركة واحدة والذين فوق جسد الملام وقال بصوت خافت الى درجة ان لوبانين البريك ما كان يسمعه :

- ساعد تسمع انك ايضا ايا الرافل الملام. شيتنا ... وقد نصل الى قبرك ايضا الريح من اوكرانيا ...

قلل معاربان الى القبر واستقبلوا برفق بايديهم جسد الملام ودمي المساعد دون ان يتنفس حظة من التراب الرمل ووقع يده وسرعان ما لفتا على القبر كتيفي دول شيفير وفوت لالاسة اطالات نحية وقرعت كتيفي الهوات في بوق كريب. مواصلة هذا الاتصال بقوة مضاعفة زميرة .

لم يسبق يتنا ان يسمي لوبانين بالزراعة والفتن في اللب مثل ما شعر به خلال هذه الساعات . فتوجه الى القاعة غلبا للوحدة واضطجع تحت شجرة . وافر لاده على حل كويتوسكي غرومشكا ا موسيقية موالية (المترجم)

يذهب الى المؤخرة ليرى على دبابات من الشعب ولتسلم التي الذي قد فهمه منذ وقت بيدي في ميدان القتال ١١

هب لوبانين على ساليه بلفة وتلفى الرمل عن ركبته ووجه نحو العجا القديم حيث كان المساعد .

ساروا ان يتروكوا في الوحدة العاملة . الحلة في في انهم لن اذهب من هنا ابدا . بت لوبانين في الامر وشق طريق المستقيم عبر اعراس الملق الكثرة .

لم يقطع اكثر من عشرين خطوة عندما سمع لوبانين صوت ستريلتسوف المعروف لديه استدار لوبانين المجهول دون ان يصدق نفسه استدارة شديدة وخرج الى مرج صلب لشاد ستريلتسوف الواقف ولهمز لهوه وثلاثة جنود لايرهم .

- ليكولي ١- لنادى لوبانين دون وعي من القرفة . ان الجنود الى لوبانين لفرة المتوج شيتا اما ستريلتسوف فلو والفا دون يلتفت وقال كلاما بصوت عال :

- ليكولي ١ من اين انت يا ابليس ١٢- صحت لوبانين ليا بصوت مرج مرعش من الرمح .

مس واحد من الجنود الواقفين الى جنب ستريلتسوف يد تالفت ستريلتسوف . فاندلعت على وجهه فورا ابتسامة فز شرة . وخلا نحو لوبانين .

- يا صاخب ما الذي جادك ١- مرخ لوبانين من يديه انهم ستريلتسوف صامتا وخلا في العرج خطوات كبيرة ولكنها لم والفة وهو يلوح يديه الطويلتين .

- التيا عند شق حلر قريبا وجوه الكوام صرا. زاهية ن التراب الرمل القوي . وتماثلا بقوة . فرأى لوبانين من قرب عيني ستريلتسوف السوداوين اللامعتين بالسعادة وقال دم مهور الاناس من القلق :

- يا للشيطان ! اذق عليك بكل حلوقي وانت صاخب . ما التير ؟ قل من اين انت وكيف ؟ لعلنا انت هنا ؟ قل ستريلتسوف ينظر بانتباه وتوتر بايضاة مسترة كالا جامة ، الى شفتي لوبانين المتحركتين لم قال اخيرا وهو يتلم قليلا ويصمت الكدمات بشكل غريب :

- بيتكا ١ كم انا مسرود . حتى انك لانيهم ... لك يند من الدور على احد منهم ... ما اكر الناس هنا ... - ولكن ما الذي جادك ؟ فاهم ارسلوا الى التكية العليا - صحت لوبانين .

- وفيما انظر- هو ا لوبانين . فاني بالون ؟ - ماك هل صحت قليلا ؟ سألوه لوبانين مدحوا . - الى احدث عنكم منذ مسة الباردة . قلت كل الوجات تويت العيون الى الطرف الاخر ولكن قليلا . مدحيا قال ل ل الجميع يسبحون من هنا .

- قال ستريلتسوف ذلك وهو يتنغم اشد من السابق ويده السوداوان قلعمان .

فحك لوبانين وهو لموا يندله ما الذي حل بصفه ويرا على كتف ستريلتسوف .

- ايه يا ابي ، انت لا تسمع اساسا القضا انك تسمع- سألوه لوبانين بصوت اعل كثيرا- وتكلم كلاما لم معتدل . تتنغم ... مهلا ... ان هذا نتيجة الرجة الضخمة ا هكذا انك !

احمر وجه لوبانين كدرا من نفسه ونظر والى يمينه الى وجه ستريلتسوف المتغير والتجسم الساقب . انه الذي قد وضع على كتف لوبانين يده العريضة وقال وهو يتنغم متدبرا متالفا :

- هيا لنجلس يا بيتيا . الكلام صعب مني . فانا لم اسمع شيئا بعد حادثة القليلة تلك . وما الذي كان في صر التلحم ... لنكتب وانا سابعك .

جلس انا الشق والفرج من جب الصدر ولفيرا وسفا ولنا الترع لوبانين القلق من يده وكتب بسرعة : الهه انت خربت من التكية الطيبة ؟ قطع ستريلتسوف اليه من وراء الك

- قيل الاول لك- حرمت ... رحلت- هو اقل قلت للغير الى ساحل حالما تنصن خالتي قليلا .

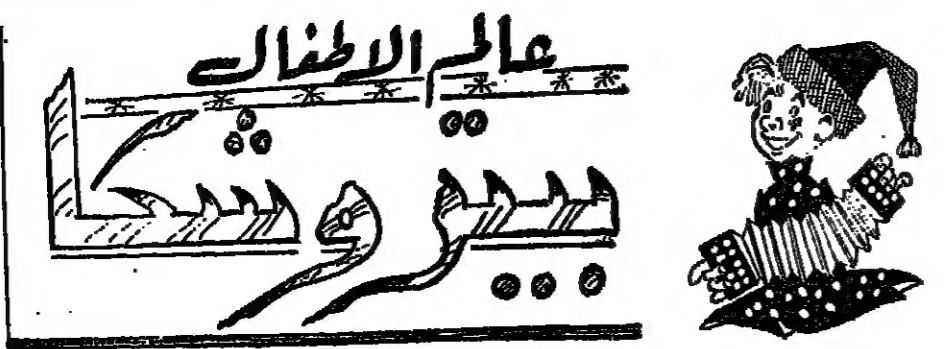
لاول اى شيطان ! ينبغي لك يا احمق ان تتعالج في تها لوبانين وضلعت على علامة التهجيم يند كسر اب اللام قرا ستريلتسوف وهز كتيفه علامة الاستعراب .

- ماذا يعني لاجل اى شيطان ؟ كل ادم من النبل من اللان والقطع اللغيان قريبا . فلام انك اقلب هناك - اخط اللام يرق من يد لوبانين واخرج سكينة ويرى اللام وهو يتلخ في الركة التناز الدقيق وقال : - لم لم استطيع . يسياس : الهه . كان الفوج في وضع ضيق جدا . لم يتبق متكا . الاقليل ... كيف كان يماضي . ان ابي ؟ وما الدابج . الهه من الممكن ان يصاحب الامر ان جاني وفاله اليك بيتيا .

استل لوبانين بالفرج بالانسان والحب والواجب . وادرك رية في احضان ستريلتسوف واليهام . قتيلا . ولكن شيا حارا صر حيرته : بلة فادار . راسه خيلا من دونه . والى على كين التبع .

عاطا لوبانين راسه ولف سيجارة وكان قد اوشك على الدخان تماما عندما سألته عن الورقة دمة شاذلة كبيرة فخلوات الورقة نعت اصابع لوبانين ...

ولكن لوبانين كان رجلا عنودا . قطع من جريد الدخان سودة التناز وورقة جديدة وراى التبع بلفر والى شيئا اخيرا :



## التشال

**بقلم : الكسندر كولوف**

حدث هذا في احدى البلدات الصغيرة . كانت تقع على طرف المدينة مدرسة حديثة الهة لا يسمع منها على كل مرارة كليلين .

واله صب التحال من العديد الاسود المتكامل وصب حل حجر كبير من القارالب . وقرس التلايد حول التحال كثيرا من الاذهار وادع شجرات يتولا صغيرة . وكان يودع ان يارسوا حبة كاملة الا ان لشوب الحري حال يتلهم وبين ذلك .

طلعت الطارات اللانسية والاك بالانالي على المدينة السالية . لم يدا قلعها بالمدايع .

وعندما اصبح الطو قريبا من المدينة اذ سكانها برحلوها منها . لالتفت النساء مع الماثلين الى مكان امين وحل الرجال السلاح وهدوا الى الغاية واصبحوا من الانصار . ولم يتسن ليعلى الاشخاص التروج من المدينة .

فل اتعد المدينة وشاهدوا المدرسة والبيوت لتعرق به الصل بالانالي والاذان . اما تحال كليلين لك يند واصبت الشوارع كلها بالاناس .

وعلى الاذاه حل بوابات المنازل التي ياتت سالمة ابرا جسد ايه ان التلترين سيقتلون شرة اشخاص من السوليين لك لك كتي يكل منهم .

وبعد ان على اللانسيون هذا الاس بدأوا ينهب البيوت المبهورة .

وداع اخر السكان يلقون المدينة ليل . فاجتازوا اسوار الدال والبساتين حتى غروا الى الطريق الذي يلى الى اللاية .

واجمعا معا بعد خروجهم من المدينة وكين ان هدم كان سنة الشباس فقط . فتكفوا دون اطلاق ولقروا الى التل التي كان يتنصب فيه تحال كليلين صياح . لم لوجوا الى التل صاين .

وعفرو هناك على الحجر الذي كان يتنصب عليه التحال وكه كسره احدى القنايل الى قسمين . فرفع الرجال السنة لسمي الحجر ووضعوها على قمة التل معا . لم اخلوا يعنون من التحال . وكين ان التحال قد سلم ولكن كان من الصعب العثور عليه في اللامة الا فكتة احدى شجرات البتولا التي اقلتها الشجرة .

ولى لك الانك اذ العاير اللانسي يصيح السمع لك خيل اليه اله يسمع كتيه فوق التل . فاقرب ولكي كى . كان حالما حوله . سوى ان الريح كانت تداعب اوراق شجرة البتولا . والذنان تصاعد فوق المدرسة المتحرلة . لوك العاير ولكي لم غادر المكان .

عند ذلك حل الاشخاص السوليت الستة التحال برفق وادعوا في مكانه القديم فوق الحجر القارالب . لم اذ كن منهم ينطلق الى اللاية على جده .



## كيف خدع الجد الشيطان

لم يرق لابلين طبع الجد المرح على الرغم من قفره الكثير لقوى ابليس كعذيب الجد .

كان الجد يعرف وسوسة الشياطين . ولهذا كان يمسك على اليه لكمة خبز عندما ياول الى لراشه .

وصل الشيطان الى دار الجد وكلمة من الليل معلقة على الباب .

اود الشيطان ان يستغفر من صاحب الدار فيقال الخيل .

كيف الحال في داره ؟

لهباب الليل :

- ايه ... ايه ... ايه ... وانا مة ا صاينسيه انلايا الهه . لادرا ما ترى امانه . اصبح بنا فل لي ملة ا زماي اولا على الارض كعظيمة الانصار . لم يوقلي : جابجرات والمسللة وحشلي بالانلي وورسلي بالبراسة وحشلي بالرضي وحشني في الانية وحشني في التور لم عاقلني الآن على الباب . وعندما سمع الشيطان هذا خال وحرب يجلده دون ان يفلد له .



## رحلة بالسيارة

Путешествие на автомобиле

ل من فضلك اين تقع محطة القمامات التكيكية ؟

سكايت بياوستا عدى زويس ستانسيا تيختنيسكيخ ايسلوبيليا ؟

سكايتيه ، пожалуйста ، где здесь станция технического обслуживания ?

انه في هذا الشارع . وسترى المحطة بعد ثلاثة اربعمائة متر .

برايسايت برياسا بوانيا اوليس ، ميترفو تشيريس ترينسا- تشيريسا بورت ستانسيا .

Проезжайте прямо по этой улице. Метров через триста-четыреста будет станция.

هل استطيع ان اصنع سيارتي عنكم ؟

يا مانو ار فاس اترينياتات ماشينو ؟

Я могу у вас отремонтировать машину ?

نم . تفعل . ماذا حدث ؟

دا بياوستا . شتر سلونيتاس ؟

المرك يعمل بدم انتظام .

Да, пожалуйста. Что случилось ?

مانو راونايت من بيريراسي .

م ساندعه حالا .

سيشناس پاسورين .

ل من اين محطة البنزين القريبة من هنا ؟ اشرف البنزين على الانتها . لدى .

لي لي سكايت عدى زويس برياسايتييزوكالوكا ؟

او نيا كاتناتنسا بنزين .

Вы не скажете, где здесь поближе бензозаправка ? У меня кончается бензин.

محطة البنزين خلف الشارع مباشرة .

بيزوكالوكا سرازو را برياسيكام .

Бензозаправка сразу за перекрестком.

شكرا .

Спасибо.

مسياسيا .

من فضلك . امل الخزان كاملا بالبنزين . وثلاثة ليرات من الزيت .

بياوستا برلي باك بنزين اى ترى ليرا ماسلا .

Пожалуйста, полный бак бензина и три литра масла.

تفضل .

Пожалуйста.

بجارستا .

ل من فضلك كيف يكتسب السفر الى الكراج ؟

سكايت بياوستا كاك بيرينكا ك كيينو ؟

عليك ان تتكلم في الجادة بانتباه اليين لم تسار مسالا لاني او غير ذلكا .

سام لوبينا باتيروت براسا بارقا اى بيتا ميتوت فوسيم- دويت .

Вам нужно повернуть по шоссе направо и ехать минут восемь-десять.

اشكرك .

Благодарю вас.

بلافاديو فاس .

ل من اين يكتسب ان اوقف السيارة ؟

لي لي سكايت عدى يا مانو استانليات ماشينو ؟

مولك السيارات في نهاية هذا الشارع .

م ستانكا ماسين ف كاتسي ايتا اوليس .

اولك السيارة ايا السابق .

Водитель, остановите машину.

فاديتيل . استايرليت ماشينو .

م ما الان ؟

ف ف لدم ديا ؟

ف لك انطلقت بسرعة غير مسبوحة بها . اجازلك من فضلك .

لي يخال س ليدالوليتاي . ميكراستيو . بياوستا فاس برانا .

Вы едете с недопустимой скоростью. Пожалуйста, наши права.

ماك اجازتي .

Вот мои права.

لورت ماين برانا .

ما لي برجه منا متعلق الى اليسار ؟

Здесь есть левый поворот ?

زويس ييست ليلى بالباروت ؟

نم . يرد .

Да, есть.

دا يسيك .

لا . لايجر متعلق الى اليسار .

ليك . كايي ريت . لولال بالباروتا .

2. Нет, здесь нет левого поворота.

م . استطيع ان اقل الى اللخل عبر هذا الشارع ؟

يا برايدو بر ايتا اوليس في كاتنيتيس .

1. Да, проезд .

م . استطيع .

2. Нет, на проезде. Здесь одностороннее движение.

ملاحة : اذ لك اللفظ راجعوا العدد ١٢- من جريدتينا

هكذا من المأهول



# على الساحة باليه "جيزيل"



جيزيل - لانتاليا بيسميرتولوا

التي في الوحدة الإبداعية «إيركان» التابعة للتلفزيون المركزي ، تصوير الفيلم الطويل الملون -باليه «جيزيل» ، وأخرج الفيلم المخرج السينمائي للادب غزال ، كما عمل في الفيلم كبير مديري الباليه في مسرح البلشوي يوري غريغوروفيتش ، والمصور كولستانتين أزياتين وعمل في الفيلم فنانون الباليه من مسرح البلشوي السوفيتي . فلان بالادوار الرئيسية : لانتاليا بيسميرتولوا (فسي دود جيزيل) وميخائيل لافروفسكي (في دور البيوت) .

والفيلم مكرس للعديد البوييل لمسرح البلشوي الذي سيطر في السنة القادمة ، وهو ذكرى مرور ٢٠٠ سنة على تأسيسه .

إن لباليه «جيزيل» حظا عيبيا ولربما . لقد دعمت المسرحية في النصف الأول من القرن التاسع عشر ، من قبل مديري الباليه الفرنسيين بيرو وكودال . وكانت عروضها في العديد من المسارح الأوروبية ضرا كبيرا . إلا أنها لم تلبس في موطنها في نهاية القرن وقد عاش الباليه ميلاده الثاني في روسيا . فدخلت المسرحية بعد تجديداتها من قبل ماريوس بيتيما في الشهرة الذهبية لمسرح الباليه الروسي . ولقد تعالها بفترة مدرسة الرقص الروسية . كما أنها قد أعيدت إلى المشاهدين الفرنسيين في بداية القرن العشرين . نفس البرنامج الأول للمسرح الرسمية الصغيرة في باريس ، دخلت «جيزيل» القديمة ضمن القائمة المجددة من إخراج لوكين وقد أدت الدور الأول في ذلك حين ألا بالملوك بالاشتراك مع فانتالاف ليغيتسكي . لقد احتفلت روسيا ببنية اهتمامها بباليه «جيزيل» هذا النودج وقال يوري غريغوروفيتش كبير مديري الباليه .

اليدع للأن الرومانس والذي احتل بعد الموسا الروسية ، مكانا ثابتا في مسرحيات جميع فرق الباليه الكبيرة في العالم .

في مسرح البلشوي والمسرح الفني على المسرح تصوير الفيلم . وكانت نهاية المسرحية دقيقة الأوصى تقديم لانتاليا بيسميرتولوا ، على الساحة ، علم المسرح الذي تزين منذ أكثر من قرون المسرح البلشوي وهي تعطي إنتاجا عظيما فنيا . لقد حاولت عند التصوير أن تكون مظهرها وان تقدم للشاشة ، حسب المكان ووضع القصة الرئيسية لباليه -الحركات الرصاصية يكن علينا أن نعيد إخراج صور الحركة والسرعة في الفيلم . بل الاحتفاء بالتركيبة . وعرض طريقة مؤديها . لقد كان في أن نؤكد ومن ثم ننتقل إلى الجانب الرومانسي وأسلوب واحد من الباليه الجميلة من الماضي .

إن الحديث عن كيفية استيعاب الجيزيل «جيزيل» سابق لأوانه الآن لأنهم لم يتمكنوا من استيعابها على الاحتفاء بالتركيبة الباليه .

خللتا سينسطينون مشاهدتها بعد سنوات وان يقروا بشكل لائق البهارة لباليه «جيزيل» الباليه النافين» .

باليه

## سجاجيد تركمانية عمرها ٢٥٠٠ سنة



يعرض السجاد التركماني بشهرة واسعة في العالم . ولقد جلبت صادرات السجاد أوسمة ذهبية في المعارض الدولية وجوائز ذهبية كثيرة . في المهورية : أعطت مؤسسة مناجاة السجاد بطلون السجاجيد التركمانية .

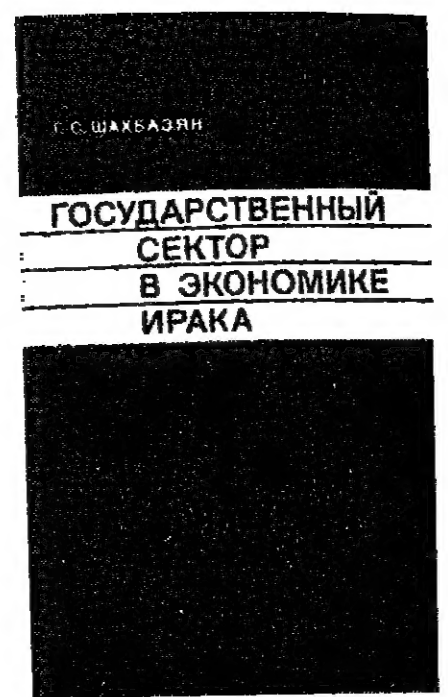
تعتبر السجاجيد الموزونة في متحف الارمنيات المشهور في لينينغراد اليوم من أقدم السجاد في العالم . وكما يفترض العلماء فإن لنسج هذا السجاد كان قد تم في القرن السادس قبل الميلاد في منطقة تركستان أو بالقرب منها مباشرة في بلاد الفرس القديمة أو في ميديا . لقد وجدت لناج هذا السجاد عام ١٩٤٧ في التلال المطلقة بالبليد الواقعة في جبال الألبات فوق كير قديمة ويول البرلسور سيرغي رودنيكو ، الذي وجد أقدم سجاجيد في العالم : إن القرائل التجارية هي التي جاءت بها إلى هناك . في ذلك الزمن القديم كانت ثمة روايات تجارية وثيقة بين بلاد الفرس القديمة والطايق البليدية . حيث كان يقطن الاسكوثيون . إن هذه السجاجيد القديمة ، التي يبلغ عمرها ٢٥٠٠ سنة ، تلبية للغاية بعض السجاجيد التي تصنع اليوم في تركيا بشكلها وزخرفتها . ولقد قدمت ذلك الخلفي الحراء . وللأمر الأسير وهو من الألوان الرئيسية في السجاجيد التركمانية . إن الألوان في الساحة المركزية للسجاد القديمة ، المسماة بسجاجيد بوزغرين ، تشبه إلى حد كبير زخرفة سجاد بوزغرين الموجودة في متحف الفنون الجميلة في عشق آباد . ولا يمكن أن يتفصيل السر أن ٢٥٠٠ سنة فصل بينهما .

لأنه التتبع تم اكتشاف حقيقة وهي : إن صنع السجاجيد القديمة كانا . يمولون من القدي في حياكة السجاد بينما كان يمولوا من ثياب منذ ٢٥ عاما بأن من القدي قد ظهر في بداية قرتنا الحال فقط .

وتدل هذه الحقائق على أن تطور حياكة السجاجيد التركمانية تمتد إلى العهد القديم وهي تشهد على حضارة الإنسان الأول .

**أجود سجاجيد العالم**

كان من الطبيعي أن لا يخلو التركمان السجاد القديمة بصورة عيسيا . لقد استمروا تقاليدهم الفنية المريعة ، التي تغير الإعجاب حتى الآن بأصالتها ومهارتها الفنية الرفيعة . ويمكننا أن نفترض أن حياكة السجاجيد لدى التركمان كانت في عهد أودماروسا في القرن العاشر الميلادي وأشار ماركو بولو الرحالة الإيطالي العظيم في القرن الثالث عشر الميلادي إلى أن السجاجيد التركمانية هي أحسن سجاجيد العالم . ولقد كان ماركو بولو هذه السجاجيد في تركيا إلى أن آسيا الصغرى . حيث تقع اليوم تركيا . لقد



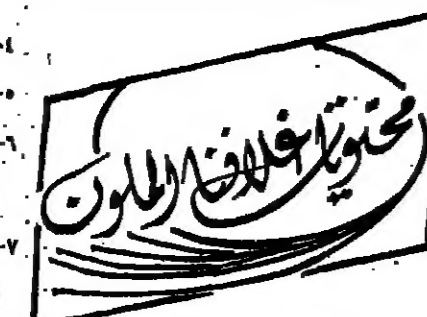
## كتب جديدة القطاع الحام في الاقتصاد المراقي

بقلم : د . خليل عبد العزيز

من الكتب التي صدرت في الفترة الأخيرة لدى موسكو كتاب «القطاع الحام في الاقتصاد المراقي» لتلك الدكتور غريغوري شاتيازيان ، وتقدم أسدته دار النشر «نازوكا» (الملم) .

وهذا الكتاب هو حصيلة بحث علمي استمر عدة سنوات . انبثت فيها لباحات السوفييتي لرمة لفناء فترة من الزمن في العراق . وحيث التي مع بعض الوزراء والمسؤولين والمختصين بفنانيا الاقتصاد كما زار بعض المشاريع والمعامل التي تم إنجازها في العراق بعد ثورة ١٤ تموز (يوليو) ١٩٥٨ ، وتجمعت لدى الباحث السوفييتي مجموعة كبيرة من الوثائق والإحصائيات المكمية والدراسات والملاحظات المنشورة لدى الصحف والمجلات العراقية والعربية والأجنبية . واستعرض شاتيازيان في كتابه الوضع الاقتصادي والاجتماعي في العراق في نهاية اعوام الخمسينات وأول اعواما عاما لقيام ثورة ١٤ تموز (يوليو) ١٩٥٨ مؤكدا أنه كانت أمام السلطة الوطنية التي استلمت الحكم مهمة إنهاء ارتباط الاقتصاد المراقي بالاربعاء الأجنبي وبناء الاقتصاد الوطني المتطور ولذلك لجأت إلى إنشاء القطاع الحام ، وقد تجارب هذا الإجراء مع النتائج الوطنية للشعب المراقي ، وساعد على رفع مستوى الجاهل .

ويحلل المؤلف المظهر الاقتصادي لتطور المهورية ويعطي إنتاجات الاقتصاد المراقي وكذلك أهمية المشاريع التي بنيت في البلاد



- ١-لجنة أوكراينية مع القبر والمحل
- ٢-خلق جديد
- ٣-كريشنيك ، الشارع الرئيسي في مدينة كييف

ال أن الاتحاد السوفييتي لد بني في العراق عدة مشاريع صناعية هامة ، كما ويتعاون في مجال إعداد الكوادر العلمية من طريق إقامة الدرس للشبان العراقيين للدراسة في موسكو المعاهد والؤسسات التعليمية السوفييتية ، وبناء معاهد تعليمية في العراق تحول أعداد الكوادر العراقية .

وبسبب الاتفاقية الموقعة عام ١٩٦٩ تعود الاتحاد السوفييتي تطوير الصناعات النفطية في العراق والتعقيب عن النفط في شمال الرميعة . وأشار إلى أن البدء في استثمار حقول النفط في الرميعة في الماستر من نيسان (أبريل) ١٩٧٢ يعتبر بداية مرحلة هامة في نشاط الشعب المراقي ضد الاحتكارات الاستعمارية .

وأشار الباحث السوفييتي إلى التطورات الإيجابية الهامة التي جرت في العراق وخاصة بعد قرارات تأميم النفط العراقي عامي ١٩٧٢-١٩٧٣ واعتبرا غرة عظمى موجهة لموانع الاحتكارات الاستعمارية وبشكل خاص النفطية في الشرق الأوسط . وقال «إن التعاون والصداقة بين العراق والبلدان الاشتراكية قد لعب دورا هاما في الإنجازات التي أحرزها الشعب المراقي . كما ذكر أن معاهدة الصداقة والتعاون بين الاتحاد السوفييتي والعراق الموقعة في نيسان (أبريل) ١٩٧٢ تشكل مرحلة جديدة في العلاقات بين الدولتين ، وأوضح أن المساعدة التقنية التي قدمها الاتحاد السوفييتي للعراق ساعدت على تنمية موانع العراق وتعليم الحصار الاقتصادي الذي أعلنته شركة نفط العراق والأوساط الاستعمارية عام ١٩٧٢ .

وتدع الكتاب إلى أن تشكل الجبهة الوطنية والتقدمية بين المزيين الحاليين : حزب البعث العربي الاشتراكي والحزب الشيوعي المراقي في ١٧ تموز (يوليو) ١٩٧٢ تعتبر خطوة كبيرة أحرزها الشعب المراقي باعتبارها أحسن الاسس الهامة لضمان استقلال العراق .

إن كتاب .. «القطاع الحام في الاقتصاد المراقي» مساهمة في الفاء الأضواء على تطور الاقتصاد في البلاد في ظل الحكم الوطني المستند على تحالف القوى الوطنية .

- ١-ساحة كاتين
- ٢-مجر غير الدليل
- ٣-مجلسي ولجنة مجلس السوفييت الاعلى لجمهورية أوكرانيا السوفييتية
- ٤-مكلا . بيت كيم بعد تحريرها من اللزاة
- ٥-التيست
- ٦-المرد على لير الدليل للال الحرب
- ٧-تحتل ظل الاتحاد السوفييتي الجنرال فلاديمير
- ٨-تص لول دبابه مفرقة

## عملة يوبيلية جديدة



صدرت للتداول بمناسبة الاحتفال بالذكرى الثلاثين لاتحاد الشعب السوفييتي في الحرب الوطنية العظمى (١٩٤٥-١٩٤١) ، عملة يوبيلية جديدة بقيمة روبل واحد .

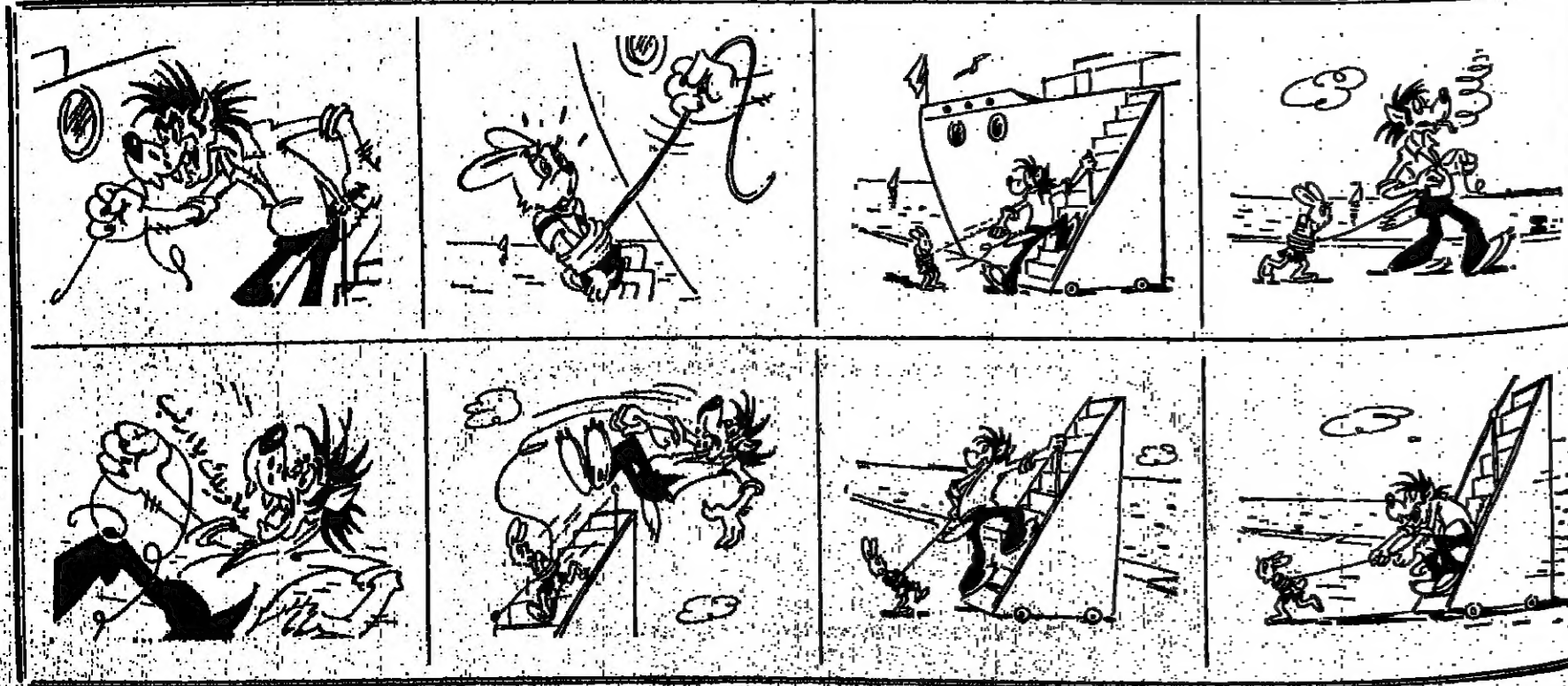
وبشكل هذه العملة دائري . بقطر يبلغ ٢٦ ملم وهي مصنوعة من خليط من النحاس والنيكل بلون أبيض .

ويرجع إلى أحد وجهي العملة شعار الدولة السوفييتية والأحرف الأولى من «اتحاد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكية» وبجانب «١٤ روبل» .

أما على الوجه الآخر ، فتجده صورة التمثال «البلد-الأم» الذي هو عمل لوفتيتش من مجوعة تمثيلية عن أبطال معركة ستالينغراد والقبالة في «بيت لوفتوفا» .

ولقدت إلى اليسار من صورة التمثال نجمة خماسية تتوسطها المطرقة والمجمل . وكتب تحت النجمة «١٩٤٥-١٩٤١» .

وتجده النجمة والتمثال تحت خمسة أمواء كاشفة تمثل الرقم «٥٥٥٠» (خامسون باللاتينية) . وكتب على الحالة البارزة بشكل دائري عبارة «ثلاثون سنة على الاتحاد في الحرب الوطنية العظمى» .

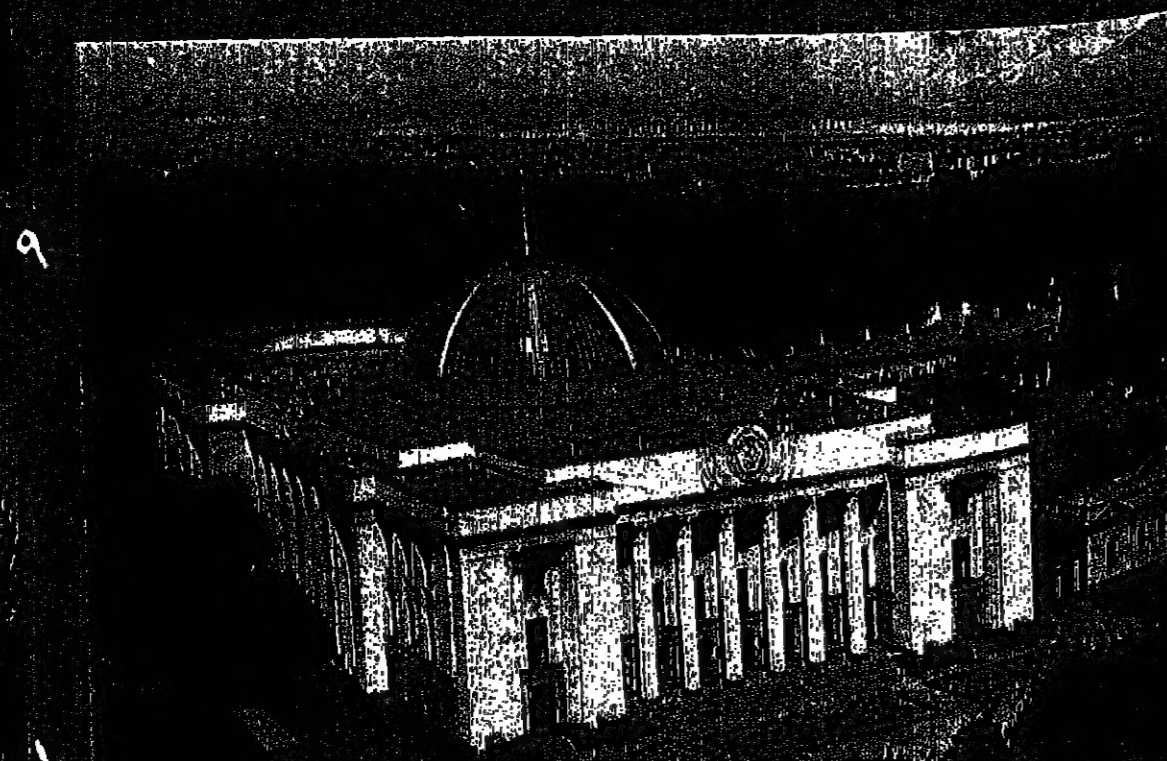


هكذا من الأهل





# سيرة بطل



# الرياضة في الاتحاد السوفيتي



منتخب الاتحاد السوفيتي - بطل أوروبا والعالم

وبعد ذلك كان اسحق وهو فيكتور شاليوف هو الذي اصاب مرمى الخصم اكثر من الآخرين . اما الرياضيون المتكونون فقد اكادوا مرة اخرى مستراهم النال . ويبدو بالذكي لمب لاديسلاف تريتيلاك حارس المرمى الرئيسي بوجه الخصوص . وكان هذا الموسم صعبا بالنسبة له ، اذ تقابل لفرقه مع الكنديين واشترك في مباريات الكاس الاروبي بين الفرق الفائزة بالبطولة الوطنية والمباريات على جائزة صحيفة

مباريات بطولة العالم منذ عام ١٩٥٤ واشترك في مباريات البطولة العالمية والمشرى وفاز بالترقية الاولى اربع عشرة مرة والمرتبة الثانية - ٥ مرات والمرتبة الثالثة مرتين . وهذه نتيجة ممتازة . فمكتسبا من ان تكتيد من مدرسة الهوكي السوفيتية . مع التي تلتحق المدرسة الكندية . يبق وتبين بالمستوى العالي من التكتيك والتكيف والسرعة والاستعداد والقدرة على الصراخ بقوة . ولا تغفل هذه المدرسة واحدا

من هذه العناصر على الاثر . وسما ساعد على نجاح المنتخب السوفيتي خصبة الهوكي الوطنية في البلاد . وبالرغم من حداثة هذا النوع من الرياضة (من المعروف ان اول مباراة لهيولة البلاد اجريت عام ١٩٤٧) فقد تبن به الجميع .

اني اتحدث عن الهوكي وانا اعلم جيدا ان كثيرا من قرائنا في افريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية لم يشاهدوا مباريات الهوكي ولن يشاهدوها ابدا .

# رياضة

جسرت من ٣ الى ١٩ أبريل في مدينتي ميونيخ ودوسلدورف الألمانييتين اللتين مباريات بطولة العالم الحادية والاربعون في الهوكي . ونتيجة المسابقة الضيقة المتناف من جولتين بين الفرق لفرق العالم الستة برؤ الفريق الذي فاز بطولة العالم والفرقان الحائزان على الميداليات . كما تبين ان فريق يجب ان ينسحب من صفوف الاقوياء . وتم ترتيب الفرق كما يلي : الاتحاد السوفيتي - ٢٠ نقطة (العدد الاقصى) تشيكوسلوفاكيا ١٦ نقطة ، السويد - ١٠ نقاط ، فنلندا ١٠ نقاط ، بولونيا ٤ نقاط ، الولايات المتحدة - صفر . وحاز المنتخب السوفيتي كذلك على جائزة تقدير اعدل فريق في اللعب . وادرج اربعة لاعبين سوفيتيين وهم تريتيلاك وفاسيليف وبيتروف وياكوشيف الى منتخب العالم الرمزي (يتالف من ستة اشخاص) . وكان لاعبو الفريق السوفيتي كلهم ويبلغ عددهم ٢٠ رياضيا يلعبون بكل قراهم ومباراتهم . وكان الرياضيون الجدد على مستوى التقدم .

# سباق الهلايين في العدو



احد سباقات العدو لمسافة ١٤ كيلومترا

قد وثق المجتهدون صاعتيه وقفة كبريا للذكرى اولئك الذين استشهدوا في ميدان القتال ابطالا مناضلين بسيف ابل حرية الوطن واستقلاله . لم يدان المباراة وعبر ضراع حاد في اربعة ممرات مساحة سباق الضلع . فالتفتحه المباراة بالمسابق بين الرياضيات في سن ١٨ و١٩ سنة . والذين وكفوا لمسافة التي مقر . ولما في ذلك المباراة الامايكوف من نادي «ميتاد» الرياضي بوسكو . ولكن فسايفه التناقضات من اجل الدور ببطولة صحيفة «برافدا» لان النساء تلتحقن لى الدورة الثانية في السركس لمسافة كيلومترين على ثلاث ميداليات لبطولات الاتحاد السوفيتي عام ١٩٧٥ . وقد فازت بالبالسرة فولستيان الرياضية من نادي الجيش من احدى ضواحي موسكو . روس المتفرجون فريحا حاراً بالرياضى الاوكراني تودلشيف الذي فاز في المباراة بين الشبان لمسافة الك متر . وكلفيس الاشارة الى الدور الذي احرزته اولمافسولا الرياضية من اسيا الوسطى والتي قطعت المسافة باثتيا خلال مدة قصيرة وهي ٩ دقائق و٢١ ثانية بل انها تطلعت ايضا على برفيشا الرياضية من كراستودار التي كانت قد سجلت سابقا ارقاما قياسية عالمية ونتيجة

انتم في مدينة تيبليس السبيل الى العدو على جائزة صحيفة «برافدا» وابجريت هذه المباراة في مساء المرة عشية الذكرى المجيدة والذكرى الثلاثين لانتصار الاتحاد السوفيتي في الحرب الوطنية العظمى .

وتجري المباراة على جائزة صحيفة «برافدا» براميل عديدة . وتلعب بارتياح الى انه قد وصلت الى تيبليس لفرق من ٢٨ جمهورية اتحادية وذات الحكم الذاتي والدوائر القومية . ومن ١٧٦ مدينة سوفيتية . وكانت صاحة اسباق الفيل كس تيبليس يوم ٢٠ ابريل الحال مزدانة بكل الاوران . وذلك لفضل جوسود المنظمات الرياضية في المدينة والتي اجتهدت كثيرا ليمرد المباراة بر الميم . وسبق المباراة استعراض زامى الاوران اشترك فيه ابطال الاتحاد السوفيتي منس المحاربين الامراء .



قسم الحروف في مطبعة  
«موسكو» و«لوموسكو»  
طبعة بطابع جديد  
والقائمة  
من ١٩٧٢/٢٢  
ابنديكس

## انباء موسكو

شؤون مجلس الاتحاد  
ياكوف لوموسكو  
مجلس بيشوفوف  
الرياضة في الاتحاد السوفيتي

الادارة : موسكو  
٢/١٦ شارع غوركي  
تلفون : ٥٠ - ٥٠ - ٥٢٥  
للبرقية  
Moscow "Moscow News"  
في حالة كل اي براء من جريدتنا  
يرجى الاشارة الى المصدر